

وه‌رارا کارامه‌یین قوتابیان د شروڤه کرنا ده‌قین ئه‌ده‌بی یین کتیبیا پولا هه‌شتی بنه‌رته دا

ئه‌حمده محمده مام عوسمان قهره‌نی

راویژکاری په‌روه‌رده‌بی و سه‌رنفیسکاری گوفارا (په‌روه‌ده‌و فیرکردن)، دیوانا وه‌زاره‌تا په‌روه‌رده‌بی - هه‌ولیر

((زه‌زامه‌ندیا به‌لافکرینی: 11 خه‌زیران 2014))

کورتی:

د ئه‌فی ڤه‌کۆلینی ده، هه‌ول هاتیه‌دان هه‌ر سیزده ده‌قین ئه‌ده‌بی یین د کتیبیا پولا هه‌شتی بنه‌رته دا هه‌نه‌ بینه شروڤه‌کرنا، کوب سئ دیالیکتین کوردی (کورمانجیا باکور و کورمانجیا نافه‌راست و گۆرانی) هاتینه‌دانان و لدویف پیدفیا شروڤه‌کرنی ژی دی هه‌قبه‌ندیا ئه‌وان ده‌قان ب گولفه‌دانا هۆشه‌ندی و ده‌روونی و زمانه‌فانیا قوتابیین پولا هه‌شتی ڤه‌هیته‌گریدان.

باه‌خدانا فی ڤه‌کۆلینی ژ دوو ئالیان ڤه‌به‌رچاؤ دبیت: ژ ئالی تیوری ڤه‌هه‌ول دده‌ت ده‌فی شعری بناسینیت و زمان و ته‌کنیکین وی ژی لدویف په‌ره‌نسیپین په‌خنه‌یا نوی یا ئه‌ده‌بی شروڤه‌بکته. ژ ئالی پراکتیکی ژی ڤه، لدویف رپازا ته‌واوکاری چه‌ندین نمونه‌یان ژ ده‌قین شعری ب شیوه‌یه‌کی ئاسان و سه‌ره‌تایی شروڤه‌دکته، ژ بیخه‌مه‌ت ئه‌وی بۆشایا فیرکاری یا د کتیبین زمان و ئه‌ده‌بی کوردی دا هه‌ی پر بکه‌ته‌ڤه.

۱- پیشه‌کی:

دیالیکتین کوردی (کورمانجیا باکور و کورمانجیا نافه‌راست و گۆرانی) هاتینه‌دانان و لدویف پیدفیا شروڤه‌کرنی ژی دی هه‌قبه‌ندیا ئه‌وان ده‌قان ب گولفه‌دانا هۆشه‌ندی و ده‌روونی و زمانه‌فانیا قوتابیین پولا هه‌شتی ڤه‌هیته‌گریدان. ۱-۳ ئاریشه‌یا ڤه‌کۆلینی:

۱-۱ نافونیشانی ڤه‌کۆلینی:

نافونیشانی ئه‌فی ڤه‌کۆلینی (وه‌رارا کارامه‌یین قوتابیان د شروڤه‌کرنا ده‌قین ئه‌ده‌بی یین کتیبیا پولا هه‌شتی بنه‌رته دا) یه، ئه‌ڤه‌ ژی ئه‌وی چه‌ندی دگه‌هینیت کو ئه‌ڤ کتیبه‌ دی چه‌وا یارمه‌تیا قوتابیین پولا هه‌شتی بنه‌رته‌تی ده‌ت، داکوب رپیا شروڤه‌کرنا ده‌قین ئه‌ده‌بی ڤه‌مفا و چیژی ژی وه‌رگرن.

د پشکا ئه‌ده‌بی یا په‌رتووکا زمان و ئه‌ده‌بی کوردی یا پولا هه‌شتی بنه‌رته‌تی دا، سیزده‌بابه‌تین ئه‌ده‌بی هه‌نه. پرسیارا ئه‌فی ڤه‌کۆلینی ژی ئه‌وه: بۆچی ئه‌و بابته‌ت ب رپیه‌کا وه‌سا نه‌هاتینه‌دارشتن کو ده‌قین وان لدویف پیره‌وکرنا رپازا ته‌واوکاری به‌ینه‌ شروڤه‌کرنا داکو ماموستا

۱-۲ سنوری ڤه‌کۆلینی:

د ئه‌فی ڤه‌کۆلینی ده، هه‌ول هاتیه‌دان هه‌ر سیزده ده‌قین ئه‌ده‌بی یین د کتیبیا پولا هه‌شتی بنه‌رته‌ت دا هه‌نه‌ بینه‌ شروڤه‌کرنا، کوب سئ

بکاربه‌ئین و قوتابی ژی کارامه‌یین خوه د
 شرۆفه کرنا ده‌قین ئەدهبی دا زنده بکه‌ن؟

۱- ۴ هه‌ستکرن ب ئەفی ئاریشه‌یی:

ئاریشه‌یا ئەفی قه‌کۆلینی ل جهم قه‌کۆله‌ری د
 ئەفان خالین خواری ده‌ دیاربوو:

أ- د کتییین زمان و ئەده‌بی کوردی ده‌ ب
 گشتی، رینمایین ته‌واو ده‌رباره‌ی شرۆفه‌کرنا
 ده‌قین ئەده‌بی نینه و بو ئەفی مه‌به‌ستی ژی هیچ
 رابه‌ره‌ك بو مامۆستایان نه‌هاتیه ئاماده‌کرن.

ب- ئیسال قه‌کۆله‌ر وانه‌بیژ بوویه ل پشکا زمان و
 ئەده‌بی کوردی ل کۆلیژا په‌روه‌ردی ل زانکویا
 سه‌لاحه‌دین و تییینی کریه کو کارامه‌یی یین
 خویندکارین قوناغا دوویی د شرۆفه‌کرنا ده‌قین
 ئەده‌بی دا نه‌ تنی نزمه به‌لکو شاره‌زایین سه‌ره‌تایی
 ژی نینه.

ت- قه‌کۆله‌ر د ئەوی باوه‌ریی دا بوو، کو
 هۆکارین ئەوی نه‌شاره‌زایا خویندکاران بو
 قوناغین فی‌رکنا بنه‌ره‌تی و ئاماده‌یی دزق‌په‌ته‌قه.
 ژبو سه‌ماندنا ئەوی باوه‌ریی ژی سه‌ره‌دانا چه‌ندین
 قوتابخانه‌یین بنه‌ره‌تی کر و ژ نێزیک قه‌ ئاگاداری
 پلانین چه‌ندین مامۆستایان بوو و هیچ بنه‌مایین
 زانستی د کاری وانێ شرۆفه‌کرنی دا نه‌بوو.

پ- قه‌کۆله‌ری سه‌ره‌دانا په‌یمانگه‌ها ناوه‌ندی یا
 مه‌شق و راهینانین مامۆستایان کر و د پلانین وان
 ژی دا لایه‌نی شرۆفه‌کرنا ده‌قین ئەده‌بی نه‌بوو.

ج- د ئەنجاما ئەفان خالین سلال ده‌، ب درستی
 هه‌ست ب ئاریشه‌یی هاته‌کرن و هۆکاری
 سه‌ره‌کی ژی بو هاته‌ ده‌ستپیشانکرن کو ل بازنه‌یی

سیی (پۆلین ۷، ۸، ۹) یی قوناغا بنه‌ره‌تی
 ده‌ستی دکه‌ت و ژبو زنده‌تر جه‌ختکرن و به‌ره‌ف
 کاره‌کی هوبیرتر کتیبا ناهه‌راستا وی قوناغی (پولا
 هه‌شتی) وه‌کو نمونه هاته‌وه‌رگرتن.

۱- ۵ گرنگیا قه‌کۆلینی:

بایه‌خدانا قی قه‌کۆلینی ژ دوو ئالیان قه‌ به‌رچاڤ
 دبیت: ژ ئالیی تیوری قه‌ هه‌ول دده‌ت ده‌قی
 شعری بناسینیت و زمان و ته‌کنیکی وی ژ
 لدویف په‌رنسیپین ره‌خنه‌یا نوی یا ئەده‌بی شرۆفه
 بکه‌ت.

ژ ئالیی پراکتیکی ژ قه‌، لدویف ریبازا
 ته‌واوکاری چه‌ندین نمونه‌یان ژ ده‌قین شعری ب
 شیوه‌یه‌کی ئاسان و سه‌ره‌تایی شرۆفه‌دکه‌ت، ژ
 بیخه‌مه‌ت ئەوی بۆشایا فی‌رکاری یا د کتییین زمان
 و ئەده‌بی کوردی دا هه‌ی پر بکه‌ته‌قه.

۱- ۶ هۆکارین هه‌لبژارتنا ئەفی بابه‌تی:

ژبلی گرنگیا ئەفی بابه‌تی کو د خالین (۱-
 ۵) دا هاته‌ به‌حسکرن، چه‌ند هۆکارین دن ژ
 هه‌بوون کو ئەڤ بابه‌ته هاته‌ هه‌لبژارتن وه‌کو: د
 ئەوان بابه‌تین ئەده‌بی یین د کتییین خوه‌ندنی دا
 هه‌ن، جه‌خت ل سه‌ر ژیاننامه‌یا شاعری هاتیه‌کرن
 کو وه‌کو زانیارییه‌ك به‌ته‌وه‌رگرتن و نمونه‌یه‌ك ژ
 شعری وی ژبو به‌رکرنی و ئەو مه‌به‌ستا بی هاتیه
 گۆتن و رۆنقه‌کرنا مانایا په‌یقین گرانین وی.
 گرنگترین لایه‌ن ژی ده‌ینه پشتگوه‌ هافین کو
 لایه‌نین ته‌کنیکی - وێژدانی - ستاتیکی یین ده‌قی
 نه‌ و پویته بی نه‌هاتیه‌دان.

۱- ۷ که‌رسته‌یین خافین قه‌کۆلینی:

ژی بۆ بەرنامەیی جیبەجی کرنا وەرارا کارامەیین
 شروۆفە کرنا ئەدەبی ھاتیە تەرخانکرن. پاشان
 ئەنجامین فە کۆلین پی گەیشتی ھاتینە
 دەستتیشانکرن. ب ریزکرنا ژیدەرەن و کورتەیا
 فە کۆلینی ب ھەردوو زمانین عەرەبی و ئینگلیزی
 ب داوی ھاتیە.

۲- دەروازە یەك بۆ پیکھاتەیین چەمکین فە کۆلینی
 ریبازا ئەفی فە کۆلینی چارچیقە یەکی مەعریفی
 وەرگرتییە ژبەرکو پشت ب تیۆرەکا
 دەستتیشانکری نابەستیت چونکە ((ھەر یەك ژ
 تیۆرین زانستی و تیۆرین مەروفاہەتی بەھایی خوە
 ھەبە د یارمەتیدانا مە دا دەما د بیافی پروگرامین
 خوەندنی دا کاردکەین))^(۲)، لەوما ژ ب پیدفی
 ھاتیە زانین کو د ئەفی دەروازەیی دا، چەمکین
 (پروگرامی خوەندنی، وەرار، کارامەیی،
 شروۆفە کون، شروۆفە کرنا ئەدەبی، کارامەیین
 شروۆفە کونی) ب وردی بەینە ناسکرن و بنەمایین
 وان ژ ب بەینە دەستتیشانکرن. ھەر یەك ژ ئەوان
 چەمکان د ئەفی فە کۆلینی دا، ژ دوو ئالیان فە
 گرنگی خوە ھەبە: ژ ئالی لۆژیکی فە دەلالەتەکا
 تیۆری دەت و ژ ئالی زانستی ژ فە گوزارش
 ژ پەسپۆرییەکا پراکتیکی دکەت و ھەردوو ئالی
 بەھفرا د بیافی دانانا کتیبین پروگرامین خوەندنی
 دا رۆلەکی پەروەردەیی - فیکاری دینن. د
 ھەقبەندی و تیکەلکیشکرن و یەکتەریا ئەوان
 چەمکان دا، بیافەکی گونجایی درست دبیت، کو

فە کۆلەری کار ل سەر پشکا ئەدەبی یا کتیبنا
 پۆلا ھەشتی بنەرەت ب دیالیکتا کورمانجیا
 باکوور کرپە، کو ژ لای سێ لیژنەیین پەسپۆر فە
 ل وەزارەتا پەروەردی ھاتیە دانان و بزارە کون و
 وەرگیان و ب فەرمی ھاتیە پەسەندکون و ل
 قوتابخانەیین سنۆری پاریزگەھا دەوکی دەیتە
 خوەندن. ئەف کتیبە و ھنەك ژ تۆمارین پلاننانا
 وانە گوتنا مامۆستایین پەسپۆرین ئەفی بابەتی و ئەو
 سەرچاوەیین ژبۆ خولین مەشق و راپینانا
 مامۆستایان بکار دەین بووینە کەرستەیین خافین
 ئەفی فە کۆلینی.

۱-۸ نامانجا فە کۆلینی:

ژبەر ئەوان کیماسیین ل (۱-۴) دا ھاتینە
 دەستتیشانکرن، ئەف فە کۆلینە ھەولددەت
 راپەرەکا ھاریکار بیخیتە بەردەستین ئەوان لایەنین
 پیوھندیار ب دانان و بزارە کرنا کتیبنا زمان و
 ئەدەبی کوردی بۆ پۆلا ھەشتی بنەرەتی، ھەروەسا
 وەکو نمونەکا ئەزموونگەری ژ بۆ پۆلین دیکە
 یین ویقەتر. ھەمدیسان ریحوھشکەر بن بۆ کاری
 مامۆستای و یارمەتیدەر بن بۆ فیروونا قوتابی،
 داکو بشین ب رەنگەکی درست کارامەیین خوە
 د شروۆفە کرنا ئەوان دەقان دا بکاربینن.

۱-۹ ناھەرۆکا فە کۆلینی:

ئەف فە کۆلینە پشتی ئەفی پشەکی، ژ
 دەروازەکی دەربارە پیکھاتەیین چەمکین
 فە کۆلینی و دوو پشکین سەرەکی پیکھاتیە. د
 پشکا یەکی دا، جوړین کارامەیین شروۆفە کرنا
 ھەلبەستین کتیبی ھاتینە رافە کون. پشکا دووی

بابەتی ئەفی ئەکۆلینی وەکو ئەزموونە کا
پیداگۆگی ل سەر بەیتە جیبه جی کرن:
۱-۲ پروگرامی خوئندی:

بۆچوونین جیاواز دەربارە ی ناساندنا زاراوہی
پروگرامی خوئندی هەنە، ب تاییەتی لدویف
پیرەکرنا سیستەمی پەرورەدەیا دیرین و
سیستەمی پەرورەدەیا مۆدیرن، لی ئەوا د ئەفی
ئەکۆلینی دا پشت پی دەیتە بەستن سیستەمی
پەرورەدەیا مۆدیرنە، کو ئەف سیستەمە ((ژ چەندین
شارەزایی پەرورەدەیی پیک دەیت ئەوین بۆ
قوتاییان دەیتە ئامادە کرن و مەبەست ژ
ئالیکاریکرنا ئەوانە دا کو وەرارە کا گشتگیر
بکەن، ئان کو ژ هەموو ئالیین هۆشەندی،
رەوشەنبیری، ئایینی، جفاکی، جەستەیی،
دەرروونی، هونەری وەراری بکەن، وەرارە کا وەسا
کو رەوشتا وان پی بەیتە گوہەرتن و ل هەمان دەم
ژی دا ئامانجین پەرورەدەیی بەیتە بچە ئانین))^(۳).
ئەفە ژ ئەوی هندی دگەهینیت کو
(پەیوەندییە کی بەهیز لە نیوان ئامانجەکان و
پروگرامدا هەیه، لەبەر ئەوەی ئامانجەکان لە
رینگە ی پروگرام و ناوەرۆکەووە دینە دی))^(۴).
کتییین پەسەندکریین خوئندی ژ ئالیەکی
سەرەکینە د سیستەمی پروگرامی مۆدیرنی
خوئندی دا، کو وەزارەتا پەرورەدا هەریمی پلان
بۆ دارپۆزینە و پینگافین سەرەتایی ژ دەستی
کریە ب تاییەتی د کتیین زانستی دە.

۲-۲ وەرار

وەرار ب پامانا خوہ یا گشتی فە ((جۆرە کہ ژ
گوہەرتنی کول سەر چالاکییە کی، یان ئەرکە کی،
یان شیانە کی دەیت، کو ژ قوناغە کا نزم بۆ
قوناغە کا بالاتر فەدگوازیت))^(۵). ئەو گوہەرتن ژ
(ب شیوہیە کی رەمە کی روی نادەن بەلکو ب
شیوہیە کی ریکویپیک و پینگاف لدویف پینگافی
دەیتە کرن، ئەو خەسلەتین گشتی یین ژ دیار
دبن مەیدانا ئەکۆلینین وی دەستیشان دکەن، کو
گوہەرتین کیمیایی، فسیۆلۆژی، و دەرروونی بخوہ
ئە دەهەلگرن))^(۶). وەرار د سیستەمی پەرورەدی
ژی دا ((ئەو کریارن یین هەول دەن شیانین
تاکین جفاکی بۆ کاری زیدە بکەن و ب
وہەرہینانا مروفی Human)
Investment) دەیتە بناکرن))^(۷). ئەو کریار
ژی، لایەنین فیڕکرنی و پراہینانی و کارامەبوونی
ئەدگرن. کارامەیی ژ دوو لایەنین سەرەکی
هەنە کو د ئەفی ئەکۆلینی دە جہی خوہ گرتینە،
ئەو ژ وەرگرتن و وەرارە. ئەو وەرارا پتر
هەقەندی ب بابەتی ئەفی ئەکۆلینی فە هەیه
وەرارا ویزدانییە ل نک زارۆکی، ب تاییەتی ئەوین
ل داویا قوناغە خوئندا بنەرەت دا نە. د ئەفی
قوناغی دا ((زارۆک پتر یی هیمن و هاوسەنگە.
زارۆک د ئەفی قوناغی دا زوو شاد و زوو توورە
نابیت هەرورە کو د قوناغە زارۆکیا پینشوخت دا
بوو، بەلکو ہزر دکەت و درک دکەت و ئەو
تشتین بۆ توورەبوون و هەلچوونی وروژینەر بن
ب هەند وەردگریت و رازی ژ دییت ئەگەر
زانی یی شاشە. هەرورەسا بابەتی توورەبوونی دەیتە

گوهرتن کو ژبلی ژ نهوی هه‌لچوونا ب نه‌گه‌را تیربوونا پیدقیین مادی چی دبیت دبیته فهیتی یان داشکه‌ستن ژ نهوان تشتین هه‌لچوونین وی دئازرین، ئانکو تشتین مه‌عنه‌وی))^(۸). چه‌وانیا وهرارا ویزدانیا زاروکی ژ لایه‌نه‌کی سهره‌کییه د پروگرامین خوه‌ندنی دا، ب تایه‌تی د هه‌لبژارتنا نه‌وان ده‌قین نه‌ده‌بی و ریکین شروقه‌کونا وان.

۲-۳ کارامه‌بی

کارامه‌بی د هیته ناساندن کو ((له‌زگینی و هویری یه د نه‌نجامدانا کاره‌کی دا دگه‌ل به‌رچافوه‌رگرتنا کورتیا نه‌وی وه‌ختی بو دهیته تهرخانکرن))^(۹). د نه‌فی سهرده‌می دا، بایه‌خه‌کا هه‌مه‌لایه‌نه ب کارامه‌بوونی دهیته‌دان و ((کو مروؤل ههر جفاکه‌کی ژ جفاکان دا بژیت و پشکداریه‌کا کارا تی دا بکه‌ن، ده‌بیت خوه‌ فی‌ری کارامه و زانستین بنگه‌هین یین پیدقی بو سهرکه‌فتنی د ژینی ده‌بکه‌ن))^(۱۰). ل سهر ئاستی پهروده‌بی ژ، پویته ب کارامه‌یین بنه‌ره‌تیین هزرکرنی (Core Thinking Skills) دهیته‌دان. هزرکرن ب خوه‌ ژ کارامه‌یه‌کا پراکتیکیه‌گوزارش ژ چالاکیین زیره‌کیی دکه‌ت. نه‌فه ژ پینگافه‌کا سهره‌کییه دناقه‌را بابه‌تی پروگرامی خوه‌ندنی و پروسا فی‌کرنی ده، کو ب شیوه‌یه‌کی ره‌مه‌کی ناهیته‌کرن، به‌لکو ده‌بیت لدویف پلانریژییه‌کا موکم برپقه‌ بچیت، داکو باندورا وی یا نه‌رینی ل سهر وهرارا مه‌عریفی یا قوتابی هه‌بیت، له‌وما د هه‌لسه‌نگاندنن وی یین کرده‌بی و هزری ژ دا پشت ب چه‌ند تیورین

فه‌گواستنا باندورا فی‌بوونی فه‌ دهیته به‌ستن، وه‌کو تیورا توخین وه‌که‌فه، تیورا گشتاندنی، تیورا چه‌فه‌نگی، تیورا مه‌عریفی، تیورا راهینانا فورمالیزمی^(۱۱). ژبو دیارکونا ئاستی لی‌هاتیا پروگرامی خوه‌ندنی ژ یویستی ب هه‌لسه‌نگاندنن سالانه هه‌یه، هه‌لسه‌نگاندنن سالانه ژ ده‌بیت ل سهر بنه‌مای هه‌فسه‌نگیا دناقه‌را نه‌وان ئامانجین پروگرامی خوه‌ندنی بو هاتیه‌دانان و نه‌و نه‌نجامین د پراکتیزه‌کونا وی دا بده‌ستقه‌هاتین بهینه‌نه‌نجامدان و پاشان درستی وی ژ بهیته پشتراستکرن. یه‌ک ژ ئالافین سهره‌کی یین ههردوو پروسین پراکتیزه‌کرن و هه‌لسه‌نگاندنی ژ کارامه‌یین. ب چه‌وانیا بکارهینانا کارامه‌یین فی‌کرنی دهیته‌کرن، کارامه‌بی ژ چه‌ندین جور و ب چه‌ندین ریکین جودا دهیته‌کرن، ژ نه‌وان بو نمونه:

- فی‌کونا کارامه‌یین هزرکرنی یه، ((کو چار ریکین وی هه‌نه: هزرکونا ره‌خه‌بی، پیدان، فه‌لسه‌فه بو زاروکان، چارچیقا هزرکونا ره‌خه‌بی))^(۱۲).

- فی‌کونا کارامه‌یین زانستی ((کو ژ سهرنجدان، پولینکرن، پیفان، گه‌یاندن، پیشینیکرن "ب نه‌نجام گه‌یشتن"، نه‌زموونگه‌ری، گریمانه دانان، زه‌فتکونا گوهرتنان پیک دهیت))^(۱۳).

هه‌روه‌سا کارامه‌یین شروقه‌کونا نه‌ده‌بی ژ هه‌نه کو بابه‌تی نه‌فی فه‌کولینی یه.

۲-۴ شروڤه کرن

شروڤه کرن د رامانا خواه يا گشتي ده ((پوخته يه کا بهرنامه پڙييه ژ ليگه پښه کي يان گوتاره کي سهره لده د داکو بږين بنه رته يين وي ناشکرا بکه ت))^(۱۴). د فله لسه في دا، ده پته ناساندن کو ((ريازه کا گشتيه مه به ست زي دابه شکرنا کو پشکي يه بو پشکين خواه و فه گه راندنا نه وي تشتيه بو توخين زي پيکھاتي))^(۱۵). د زانستا جواناسي زي دا، شروڤه کرن ده پته پيناسه کرن کو ((نهو ناقي ته لسماي يه يي بو دوو پارچه يان ده پته بنيفي کرن))^(۱۶). لي د پروگرامين خواه ندي دا نهو بوچوون هوپرتر دبیت و مورکه کا پسپوري وهر دگريت ده ما ((لدويق پيوه رين ده ستني شانکريين فه کولر ده له بڙين و لدويق پلان دانانه کي و نامانجين وي يين دارپڙتي پيکھاته يين بابه تي گه ياندي يي هاتيه بيستن يان خواه ندن ده پته ژيکفه کرن و ديار کرن))^(۱۷). پيگه يي شروڤه کرن هيشتا گرنگر دبیت وه کو لايه نه کي ده ستني شانکريي پروگرامي خواه ندي وهر دگريت، بو نمونه: لايه نه کي زانستي يان کومه لايه تي يان زي نه ده بي... و هه ريه کي ژ نه وان نه دگار و پره نسپين تايه ت ب خواه فه هه نه و بکار ده نيست.

۲-۵ شروڤه کرنا نه ده بي:

هه ر چهنده شروڤه کرنا ده قه کا نه ده بي ((هه ولدانه که بو فه خواه نده کا هوپرا کاره کي نه ده بي کو هه موو به شين وي فه گريتن، و پويته ب

ورده کاريين پيکھاته يين زمانه فاني و موسيقي و نالاقين ره وانبيزي و کويبيزي يين ديکه دده ت نه وين دچنه دناڤ پيکھاته يا بنياتي ريوخساري هونه ري و رامانين، دوور ژ باندورين ده رقه يي دا))^(۱۸)، لي هه ولدانه کا هوسا کاره کي ناسان نيه بو قوتايه کي پولا هه شتي بنه رت کو بشيت ده قه کا نه ده بي شروڤه بکه ت، چونکه شروڤه کرنا نه ده بي ((پشت ب شروڤه کرنا کا گشتي و چهندين شروڤه کرنيين ديکه يين دکه فنه د ناڤ ته فايا رو نانا وي دا دبه ستيت، ب شيويه کي وه سا کو چهند ناخفتنيين سهرقه يي نينه، به لکو نه وان بناس و هوکاران بو دابنيت يين کاره کي موکم و هه فگرتي زي درست بيت، کو هه موو به ش و پارچه يين وي کاري ب توندوتولي پيکفه هاتبه گريدان))^(۱۹). لي ده بيت کار ژبو ناماده کرنا وي بو قي لايه ني به پته کرن.

۲-۶ کارامه يين شروڤه کرن

کارامه يين شروڤه کرن نهو ((هزر کرنيه يا کو لدويق هوپرده کاريان دگه ريت داکو ژ هه قبه نديين وان دلنيا بيت، نه وي که ليئا ژ زانيارين ب ريبا تافي کرنه قه يا به ش و هه قبه نديين وي پيک ده پته راقه بکه ت))^(۲۰)، نهو هه قبه ندي زي ((له وان هه قبه نديين ده مي يان شويني يان هه ژماره يي يان لوژيکي يان زي دهرووني بن، و چيديت هه قبه نديين خسته سه ر يان هه قبه نديين وه که هفي يان زي هه قه دژ بن))^(۲۱). د پلانا فيرکني زي دا، نامانجين هه قشک د ناقه را سه ر که فتنه پيشه يي ماموستاي و خواستين قوتايي

أ - ده‌ستنیشانکرنا خه‌سلهت و پیکهاته‌یان: جوداهی د نأقبه‌را تشتان و ناساندنا خه‌سلهت و پارچه‌یین وان.

ب - ده‌ستنیشانکرنا هه‌قبه‌ندی و جوران: ناساندنا ئەوا ریکین پیکهاته‌یان پیکه‌گه‌ گری ددهن.

کارامه‌یین شرۆفه‌کرنا ئەده‌بی ژی یه‌ک ژ ئەوان کارامه‌یین شرۆفه‌کرنی یه و هه‌ردوو جوبینین سلال ژی بنه‌مایین وی بین سه‌ره‌کینه و بابه‌تی ئەقی‌فه‌ کۆلینی ژی لدویف ریکچکا وی دچیت.

۳ - پشکا یه‌کی: جورین کارامه‌یین شرۆفه‌کرنا ده‌قین ئەده‌بی بین د کتیبی دا

۱-۳ به‌رای: هه‌نەک ژ کارامه‌یین سه‌ره‌کی، کو پشکه‌کن ژ شاره‌زابوونین په‌روه‌رده‌یی دنا‌ف پرۆگرامی خوه‌ندنا فه‌رمی دا، پپۆسته ب شیوه‌یه‌کی زانستی و به‌رنامه‌ریژگری بکه‌قنه به‌رده‌ستی مامۆستا و قوتابیان^(۲۶). هه‌ر کتیبه‌کا د پرۆگرامی خوه‌ندنی دا ده‌یته‌ په‌سه‌ندکرن، دوو لایه‌نین گرنگ بجه‌قه‌دگریت: یه‌ک ژ ئەوان، ئەو زانیارینه بین مامۆستا د پرۆسا فیژکرنی ده‌رۆندکه‌ته‌قه، یا دوویی ژی ئەو کارامه‌یینه بین قوتابی فیژدبیت. کتیبا زمان و ئەده‌بی کوردی یا پۆلا هه‌شتی بنه‌ره‌ت^(۲۷) ژی ئەوا هاتیه په‌سه‌ندکرن تنی بایه‌خ ب لایه‌نی یه‌کی دایه‌ کو پیدانا زانیاریانه و لایه‌نی دوویی ژی ژ ئالیی تیوری فه‌ هیچ تشته‌ک بۆ نه‌هاتیه تو‌مارکرن^(۲۸). به‌لکو بۆ ئاره‌زوو و شیاین پراکتیکی بین مامۆستای بجه‌ هیلایه، کو لدویف بۆچوونا خوه‌ شرۆفه‌ بکه‌ت. ئەفه‌ ژی دی مامۆستایی و قوتابی

دا هه‌نه. کارامه‌یین شرۆفه‌کرنا ده‌قان ژی ئاسته‌کی هه‌ره‌ بلنده د پرۆسا فیژبوونا قوتابی دا.

ب نه‌بوونا ئەوان شرۆفه‌کرنا ((قوتابی ژی شیانا خوه‌ ژده‌ستدده‌ت ب تایبه‌تی ئەگه‌ر ئەوی ده‌قی و هه‌کو بنیاته‌کی تی‌کۆز وه‌رنه‌گریت، چونکه‌ هه‌ر تو‌خه‌ک دگه‌ل تو‌خین دیکه‌ بین وی دا ته‌قابه‌کا ته‌واو‌کار پیکه‌هینیت))^(۲۲). دا‌کو بیافه‌کی

گونجایی ژبو ئەوی پرۆسه‌یی فه‌راهه‌م ببیت. پیدقی ب هه‌نەک کارامه‌یین پالنه‌ر هه‌یه ئەوژی

((بالکیشیا قوتابی یه‌ بۆ فیژبوونی، به‌ره‌قه‌کرنا کاودانه‌کی کو یارمه‌تیا قوتابی بده‌ت ل سه‌ر

بالکیشیا وی بۆ فیژبوونی، بالکیشیا قوتابی بۆ چالاکیین فیژبوونی بپاریژیت، کاودانین هاندەر بۆ

قوتابی به‌ینه‌ به‌ره‌قه‌کرنا دا‌کو د چالاکیین هه‌مه‌ره‌نگین فیژبوونی دا به‌شدار بیت، به‌شداریین

ئهرینی بین قوتابی به‌ینه‌ پته‌وکرن))^(۲۳). فیژبوون ژی وه‌کو پرۆسه‌کا خودی ((گۆرانکارییه‌کا

ره‌فتاریی - تا راده‌یه‌کی - به‌رده‌وامه‌ و ب شاره‌زابوونی درست دبیت))^(۲۴)، کارامه‌یین

پالنه‌رین وی ژی ریخوه‌شکه‌رن ژبو ئەنجامدانا کارامه‌یین فیژکرنی. کارامه‌یین شرۆفه‌کرنی ژی

یه‌ک ژ هه‌شت گروپین کارامه‌یین هزرکرنا ئەبستمۆلۆژییه ئەوین کۆمه‌لا ئەمريکی یا

پیشقه‌برنا پرۆگرام و فیژکرنی دبیت کارامه‌یین بنگه‌هی بین هزرکرنی ده‌ ده‌ستنیشانکرین^(۲۵)، کو

چیدبیت فیژبوون و پته‌وکرنا وان ل قوتابخانیه‌یان ده‌ست بده‌ن. هه‌ر لدویف ئەوی پۆلینکرنی

کارامه‌یین شرۆفه‌کرنی دبنه‌ دوو جوبین:

بى بەش كەتن ((ژ ئەوى تىگەهشتنا هویر و قوول
 بۆ شعرى، چونكە ئەم تەنھا هنگى بايهخى بەس
 ب رۆخسارى شعرى نادەين دەما نزانين دى چ ل
 شعرى بخوھ كەين))⁽²⁹⁾. ئەڤ بۆچوونە ل سەر
 ھەموو ژانرين ديكە يين ئەدەبى ژى جيھەجى
 دبیت. لەوما ژى ئامادە كرنا ئەوان كارامەيان ب
 شيۆھيەكى بەرنامەريژكرى و گونجاي دگەل
 سيستمى پروگرامى مۆديرنى خوھندى و
 پەپرەو كرنا ريبازى تەواو كارى ئەدەبى ئەركى
 ئەوى ليژنەيا پسپۆرە يا پروگرامى خوھندى
 دادنيت و راستەخوھ سەرپەرشتيا وى دكەت.
 ژبەر نەبوونا كارەكى ھۆسا د كتييا نافرې دا، د
 ئەفى پشكى دە نەھ كارامەيى ھاتينە دەستنيشان
 كرن⁽³⁰⁾ و لدويڤ ئاستى وەرارا پەرورەدە كرنا
 قوتايين ئەفى پۆلى ھاتينە رافە كرن، داکو بشين
 ئەوان دەقین ئەدەبى يين د كتيى دا ھەنە ب
 شيۆھيەكى زانستى وەرېگرن. ژ ئاليەكى ديكە ژى
 قە، ئەو ئامانجین پەرورەدەيى يين تايبەت ب ئەوى
 كتيى قە بەھینە بەدەستقە ئينان:

۳-۲ قەدینتا بىر و بىرۆكەيین دەقى:

بىر، ب يەكەم رەگەزا ھەلبەستى دەھیتە دانان،
 چونكە ژ لايەكى قە بياقەكى ژبۆ پەيدا بوون و
 چەوانيا بكارھينانا رەگەزا سۆزى فەراھەم دكەت،
 ژ لايەكى ديكە ژى قە پپۆرە پيشينەيە كو بەھا
 يين ستاتيكي يين دەقا ئەدەبى بى دەھینە
 ھەلسەنگاندن. ب ئەفى شيۆھيى بىر پالپشت و
 رپخوھشكەرە داکو مەبەستا ھەلبەستى د جور و
 گەشە كرنا سۆزەكى دە بەر جەستە ببیت.

دەستنيشان كرنا بىرا ئەدەبى ژى يەك ژ كارامەيین
 سەرەكى يين شرۆفە كرنا وى نە. گرنگيا ئەوى
 دەستنيشان كرنى ژى د چەوانيا قەدینتا بىرا
 سەرەكى دە ديار دبیت و باندورا وى ل سەر
 ئەوان بىرين پشتگيرين ژى چى دبن ھەيە. ئەو
 قەدیت ژى ب دوو جوران دەھیتە دەريئخست:

۳-۲-۱- قەدینتا بىرا سەرەكى

ناقەرۆكا ھەر ھەلبەستەكى گوزارش ژ بابەتى
 وى دكەت، چونكە ((ھەر بابەتەك يان توخمەكى
 بابەتان ب باشترين و ژيريترين شيۆاز دەھیتە
 بكارئينان دەمى ژ بنەرەت دە ژبۆ ئەوا بۆ
 ھاتیدەدانان بكار دەھیت))⁽³¹⁾. شيعرى ژى ژ
 شيۆازين ھەرى بالايين دەربرپنا مرۆفى يە، ب
 تايبەتى دەما ھەستەكا ھەفپشكا مرۆقايەتیی دكەتە
 بابەتەك، بەھرا پترا ئەوان جورين بابەتان ژى ژ
 بىرەكى درست دبن، بىر ژى ژ راستيەكا
 گەردوونى يان فەلسەفى يان جفاكى يان ژى
 دەروونى پەيدا دبیت. د ساتەوختەكى ھەستيار
 دا، ئەديب ئەوى بىرى وەكو راستيەكى ددۆزتەقە
 و دكەتە ناقەرۆكا ھەلبەستا خوھ. ئەقە ژى مە
 نيزيكي ئەوى بۆچوونى دكەت كو ((بابەتى
 شعرى راستى نى، و ئەوى چو بابەت نینە ژبلى
 شعر ب خوھ نەبیت))⁽³²⁾. ئەڤ مەسەلەيا
 تايبەتمەنديا دەقا ئەدەبى پتر رووندكەتەقە كو ((ھەر
 لە رپگەي ئەو تايبەتمەنديەشەوھ پیناسەى خوى
 دەسازينى، لە لايەكى ديكەش وەك كارىكى
 ئيستاتيكي دەبينریت، واتە چەشنيكە لە
 بەكارھينانى زمان و دۆزینەوھو مەعريفە))⁽³³⁾.

دکته. ژ ئالبه‌کی څه ب ساناهی دگه‌هته بېرا
سهره‌کیا ده‌قی، ژ ئالبه‌کی دیکه څه ناگاداری
ئهوئ ره‌وشا سۆزداریا ئه‌دیبه دبیته و که‌نالین
هه‌څه‌ندیی دناڅه‌را هه‌ردوو ئالیان دا، که ئه‌دیبه
هنارده‌ره و ئه‌ویش وه‌رگره درست دبن.

۳-۳ ده‌ستینشانکرنا مه‌به‌ستا ده‌قی:

د هه‌ر ده‌قه‌کا ئه‌ده‌بی دا مه‌به‌سته‌ک هه‌یه،
مه‌به‌ستا وی ژی د بابه‌تی وی دایه. ده‌قین ئه‌ده‌بی
بین کوردی کو زۆربه‌ی وان ده‌قین شعری نه، ب
تایه‌تی ژ ده‌سپیکا ئه‌ده‌بیاتا کوردی تا سهره‌تایا
سه‌دسالیه بیستی، له‌وما ژی ئه‌می پتر به‌حسا
شعری که‌ین و ئه‌و ژی ل سهر هه‌موو ژانرین
دیکه بین ئه‌ده‌بی هه‌څجوت دبیت. بابه‌تی ده‌قا
ئه‌ده‌بی یا کوردی ژی وه‌کو هه‌موو ئه‌ده‌بیاتین
دیکه ب دوو ریپان ده‌یته ده‌ستینشانکر:

۱- د هه‌لبه‌ستا نوی و ژانرین دیکه بین
ئه‌ده‌بی ژی دا، بابه‌تی ده‌قا وی د ناڅونیشانا
(تایتل) وی دایه و ((زمان و وینه‌ی ناڅونیشانی
ژی د ورده‌کارین شعریه‌تا هه‌لبه‌ستی ده
دبه‌وژن))^(۳۵). ئه‌گه‌ر هه‌لبه‌ستی بابه‌تین دی ژی
تی دا هه‌بن، هه‌لبه‌ستفان هه‌ول دده‌ت بو هه‌ر
بابه‌ته‌کی وی ناڅونیشانه‌کی لاوه‌کی دابنیت. ئه‌څه
ژی کاری شوڅه‌که‌ری ده‌قی ئاسانتر دکته و
ب ساناهی مه‌به‌ستا هه‌لبه‌ستی ده‌یته
ده‌ستینشا‌کر، ته‌نانه‌ت د تاقیکرنه‌څه‌یین
(جلیفورد)ی دا جه‌خت ل سهر څه‌دیتنا ناڅونیشانی
ده‌قی ده‌یته‌کر ((ژبه‌ر کو ئه‌و تاقیکرنه‌څه‌ دوو
شیانان ژ شیانین داهینانی دیڅیت کو (ره‌سه‌نی

له‌وما ژی ئه‌گه‌ر راده‌یا داخباریا ئه‌دیبه ب ئه‌وی
بابه‌تی د ئاسته‌کی بلند دا بوو و څیا مه‌به‌ستا خوه
وه‌کو زانیاریه‌کا سوودمه‌ند بگه‌هینیت. د ئه‌څی
حاله‌تی دا، هه‌موو ره‌گه‌زین دیکه بین ئه‌ده‌بی دی
که‌ته پالپشت بو ئه‌وی بیری، دا‌کو شعریه‌ته‌کی
بکه‌ته‌به‌ر بېرا سهره‌کیا ده‌قا ئه‌ده‌بی و تایه‌تیا خوه
د وی دا بدۆزیته‌څه. ئه‌څو جوړین ده‌قان د کتیپین
پروگرامین خوه‌ندنی دا زۆرن. لی ده‌ما بېرا
سهره‌کیا ده‌قی دبیته پالپشته‌ک ژبو سۆزی و سۆز
دبیته مه‌به‌ستا سهره‌کیا وی، ئه‌څه ده‌رئیکه‌ستا بېرا
سهره‌کی بو مامۆستای و قوتابیان ئالۆز و زه‌حه‌مه‌تر
دبیت و کاری لیژنه‌یا دانان و سهره‌پرشتیکرنا
کتیپین ژی قورستر دبیت. لڅیره پینشیار دکه‌ین
کو هه‌ردوو لایه‌ن نه‌هینه پشتگوه ئاقیتن. به‌لکو
رینمایین گشتگیر د رابه‌ره‌کی یارمه‌تیده‌ر دا به‌یته
به‌ره‌څکر.

۲-۲-۳ څه‌دیتنا بیروکه‌یین پشتگیرین بېرا
سهره‌کی

ده‌قا ئه‌ده‌بی یا باش لدویڅ پیوه‌رین
په‌روه‌ده‌بی و هه‌روه‌سا ل جه‌م هه‌نه‌ک ره‌خنه‌گرین
ئه‌ده‌بی ژی، ئه‌وه کو چه‌ندن راس‌تیا‌ن د رامانه‌کا
ئه‌ده‌بی دا به‌رجه‌سته بکه‌ت، ((هه‌روه‌کو ئه‌و
رامان دگه‌ل څه‌خوه‌ندنی په‌یدا دبیت و چه‌وا دیار
دبیت و ل کوڅه به‌رجه‌سته دبیت و هه‌څه‌ندیین
وی دگه‌ل فورمین دیکه بین چالا‌کیین ژیری چنه
و کی ل سهر زال دبیت و چه‌وا ده‌یته
نرخاندن))^(۳۴). ده‌رخستنا ئه‌وان راس‌تیا‌ن ژ دوو
ئالیان څه پیگه‌یی ده‌قا ئه‌ده‌بی لجه‌م قوتابیان شریتر

(Originality) و (په‌وانیا هزری Ideational Fluncy) نه))^(۳۶).

۲- د هه‌لبه‌ستا کلاسیکا کوردی دا، کیم جاران شاعری نافونیشانه‌ک بۆ ده‌قا خوه دانایه. کاری وهرگری (خوه‌نده‌فان) د ده‌ستیشانکرنا بابه‌تی وی دا قورستر دیت، نه‌خاسمه ده‌ما ژبلی بابه‌تی سهره‌کی چه‌ند بابه‌تین دیکه یین لاهه‌کی ژی تی دا هه‌بن. ده‌رئی‌خستنا بابه‌تی سهره‌کی د نا‌فا‌ئه‌وان بابه‌تین لاهه‌کی دا شاره‌زایه‌کا باش د‌قی‌ت، چونکه ((ناونیشان بی‌جگه له‌ ئه‌رکی سهرنج‌راکی‌شان و‌ ئاماژه‌کردن بۆ خودی تیکست، خویشی وه‌کو بابه‌ت و وه‌کو ته‌وهر له‌ دوتویی ده‌قی ئه‌ده‌بیدا به‌رجه‌سته ده‌بی‌ت و ره‌نگ ده‌داته‌وه))^(۳۷). له‌وانه‌یه ئه‌ف‌ هاوکیشیه بۆ قوتایی پۆلا هه‌شتی بنه‌ره‌ت کاره‌کی زه‌حه‌ته، ته‌نانه‌ت بۆ ماموستای ژی کاره‌کی ده‌ستخوه‌ش نه‌بی‌ت. ئه‌فه‌ ژی کیشیه‌کا زانستی یه‌ د هه‌لب‌ژارتنا هه‌لبه‌ستان و ده‌رئی‌خستنا بابه‌تین وان و یه‌کتی‌خستنا مه‌به‌ستین ژی ده‌ینه وهرگرتن دا.

گرنگیا ئه‌فی کارامه‌یی ئه‌وه، کو مه‌به‌ستا هه‌ر هه‌لبه‌سته‌کی د ده‌ستیشانکرنا بابه‌تی وی دا دیاردیت. ئه‌ف‌ پینگافه‌ ژی ژ دوو ئالیان فه‌ یارمه‌تیا شرو‌فه‌کهری دده‌ت: ژ ئالیه‌کی فه‌ ری‌خوه‌شکه‌ره‌که ژبۆ تیگه‌هشتنا ده‌قی و ژ ئالیه‌کی دیکه ژی فه‌ لی‌کدانه‌فه‌یا ده‌قی ژبۆ ر‌افه‌کرنا ره‌گه‌زین دیکه یین هه‌لبه‌ستی ده‌ستخوه‌ش دکه‌ت.

۳-۳ ده‌ره‌بنا‌نا به‌ایین د نا‌ف‌ ده‌قی دا

د ده‌رئی‌خستنا ئه‌فی کارامه‌یی دا، دوو ئالیین سهره‌کی هه‌نه، کو هه‌ر به‌ک ژ ئه‌وانا بنه‌مایین خوه هه‌نه و ب شیوه‌یه‌کی جودا ده‌ینه پیناسه‌کرن. ئالیی یه‌کی هه‌قه‌بندی ب مه‌به‌ستا هه‌لبه‌ستی فه‌ هه‌یه کو به‌ایین بلندن، ئالیی دوویی ژی هه‌قه‌بندی ب ته‌کنیکا ر‌و‌نا‌نا هه‌لبه‌ستی فه‌ هه‌یه کو به‌ایین ستاتیکی یین ده‌قا وی نه. ئه‌فان به‌ایان هه‌قه‌بندی ب لایه‌نی ژیری فه‌ هه‌یه ((ره‌گه‌زین ژیری ژی هه‌لو‌یستین به‌ایین بالانه))^(۳۸) و لی‌کدانه‌فه‌یا سروشتی ئه‌وان به‌ایان ژی ل په‌ی نافه‌رۆک و مه‌به‌ستین وان ده‌ینه‌کرن، چونکه هه‌یه ((ئالافه‌که بۆ مه‌به‌سته‌کی و هه‌یه د نافخوه ده مه‌به‌سته. ئه‌وا یه‌کی ده‌رفه‌یی یه‌ ئانکو ئالافه Instrumental و لدویف پیندقی و خواستین خه‌لکی ده‌ینه گوه‌رتن، لی ئه‌وا دوویی ده‌روونی - خودی یه و خوه ژ ئه‌وان جیاوازیین وه‌سا خوه‌سه‌ر دکه‌ت))^(۳۹). له‌وما ژی هه‌رچه‌نده بۆ‌چوونین جودا ده‌رباره‌ی ناساندن و جو‌رین به‌ایین بالا هه‌نه و لدویف هه‌ر ری‌بازه‌کا فه‌لسه‌فی جیاوازیین کیم و زیده‌تی که‌تینه. لی ماموستایی شرو‌فه‌کهر دکاریت ئه‌وان به‌ایین د ر‌امانین مالک و هه‌ف‌وکین هه‌لبه‌ستی دا ده‌ربینیت کو ب ره‌نگه‌کی گشتی دبنه‌سی جوین: به‌ایین روحی، به‌ایین ره‌وشه‌نیری، به‌ایین زانستی، کو نیریک دیت ژ ((پاشما‌فه‌یین که‌له‌پووری ئه‌وان ر‌و‌ژین لی‌گه‌رپانین ئه‌پستراکت ل "چاکی" و "جوانی" و "راستی" دکۆلیه‌فه. خه‌لکی ژی نه‌دشیا ئه‌وی دابه‌شکرنا سی قولی چاکی و جوانی و راستیی

دگهل سيقوليه كا ديكه دا ههفته‌ريب بكهت كو
 ئهو ژى قنباين ثيانى و ويژدان و هزرى نه))^(٤٠).

٣-٤ دهستيشانكرنا جورى سۆزى

سۆز ب پامانا خوه يا گشتى فه
 ((رپكخستنه كا ويژدانى تا رادهيه كى جيگيره و ژ
 چهندين هه‌لچوونين ده‌بارهى بابته‌كى
 خرّفه‌بووين پيك دهيت وه كو سۆزا
 دايكايه‌تبي))^(٤١)، ئهو پيكهاتن ژى
 خوه‌به‌ره‌فه‌قيه كى درست دكهت و ره‌فتاره كى
 لدويّف خوه دهينيت. ئهو ره‌فتار ژى لايه‌نه كى
 گرنگه د په‌روه‌ده‌ركرنا قوتابى دا. يه‌ك ژ
 مه‌به‌ستين دانانا بابته‌ين ئه‌ده‌بى ژى د كتيبين
 پرؤگرامى خوه‌ندنى دا وه‌راركرنا لايه‌نى ده‌روونيا
 زارؤكى يه. سۆز ژى پشكه‌كا سه‌ره‌كيا وى
 لايه‌نى فه‌دگريت، د هه‌مان ده‌م ژى دا ره‌گه‌زه‌كا
 سه‌ره‌كيا ئه‌ده‌بى يه و تايه‌تمه‌نديين خوه د
 ده‌ستيشانكرنا جور و چه‌وانيا دروستبوونا هه‌ر
 هه‌لچوونه كى دا هه‌يه، چونكه ده‌بيت ئهو
 ((سۆزين كۆمه‌لايه‌تى يان سۆزين به‌زه‌بى و
 دلپيڤه‌بوونى ژ سنورى خوه يى ئاسايى ده‌رباز بن
 و زيده‌رؤبى ژى تى دا به‌يته‌كرن. داکو ئهو
 دلنه‌رمى و به‌زه‌بى و خوه‌شباوه‌رپين باندؤرا خوه
 ل سه‌ر سروشتى مرؤفايه‌تبي هه‌يه، ب ئه‌وى
 شيوه‌بى كار بكه‌ن كو به‌زه‌بى و كارتپكرنه‌كا
 سۆزدارى به‌ره‌م بهين نه‌ك ئه‌زموونه‌كا
 ئاكارى))^(٤٢). د ئه‌فى خالى دا ئه‌ده‌ب ژ لايه‌نين
 ديكه يين داهينانان جودا دبیت، له‌وما وا پيدفى
 دكهت كو مامؤستا ب درستی ل سه‌ر ئه‌وان

هه‌لچوونان راوه‌ستيت يين ده‌روونا شاعرى
 تيركرى و ژ راده‌ى ئاسايى ده‌رچووين و كاره‌كى
 وه‌سا لى كرى كو د ده‌قه‌كا ئه‌ده‌بى دا دارپشتى.
 مادهم هه‌لچوون ژنده‌را سۆزى يه و د بنه‌رت دا
 ((ره‌وشه‌كا جه‌سته‌بى - ده‌روونيا نازرپايه، ئانكو
 مرؤفاب هه‌موو جه‌سته و ده‌روونا خوه فه‌بى راپا
 دبیت))^(٤٣)، ئه‌فه ب رپكه‌كا لؤژيكي فه،
 هه‌قه‌نديا هه‌ردوويان دى هيتته دياركرن و
 سه‌ره‌نجام دى شين بيژين كو سۆز ئهو هه‌لچوونا
 ده‌روونى يه يا د ده‌مى فه‌خوه‌ندنا هه‌لبه‌ستى دا
 چيدبیت.. و ((هه‌موو سۆز و ب تايه‌تى ئه‌وين
 ره‌نجه‌كا نه‌ئاسايى به‌ره‌م دهين، ده‌بيت به‌ره‌مى
 وان د ئه‌وى ساته‌وه‌ختى دا بگه‌هيت ده‌ما ئهو
 گه‌هشتيه كۆپيتكا خوه و هيتتا ته‌نا نه‌بوويه‌فه،
 ئه‌گه‌ر وه‌سا نه‌بيت، نه‌شيت هيج تشته‌كى نه‌نجام
 بدهت))^(٤٤). لغيره سى فاكته‌ر ژبو درستیونا
 كارامه‌يا سۆزى پيويستن: راده‌يا هه‌لچوونين
 ده‌روونى يين شاعرى، جورى ئه‌وى سۆزا د ده‌قا
 هه‌لبه‌ستى دا هاتيه ده‌ربرين، ئاستى سۆزدارى د
 كه‌سايه‌تيا مامؤستاي دا. خالا سيبى باندؤره‌كا
 مه‌زن هه‌يه ل سه‌ر هه‌ردوو خالين ديكه چونكه
 ((لاوازيا سۆزدارى وى رپكى نادته كو هه‌نه‌ك
 هه‌قه‌نديين ئه‌رينى درست بن، له‌وما نه‌ مامؤستا
 دكاريت تشته‌كى بدهت و قوتابى ژى دى هه‌ست
 ب بى توانايا وى كه‌ن))^(٤٥). ئه‌فه ژى ئه‌وى
 چهندي دگه‌هينيت كو ده‌ستيشانكرنا سۆزى
 ده‌بيت د كه‌ش و ژينگه‌هه‌كا سۆزدارى دا به‌يته
 نه‌نجامدان. ئه‌گه‌ر هه‌ر سى كارامه‌يين سلال هاتينه

((دووبار کرنا فه‌خوهندنی Relecture یه، نهو ژى نهوان بهایین په‌خشینین د ناؤ دهقی دا و نهو که‌سی ل دویف دگه‌ریت جاره‌کا دیکه فه‌دژینته‌فه))^(٤٧). یا دووی ژى کو فه‌خوهندنا بله‌زه، قوتابی هوی دکه‌ته ((ناخفته‌کا رهوان Improvisation و ژبو هه‌لوپستین نه‌هنگاؤ ژى ناماده دکه‌ت، داکو بو هر کیشیه‌کا دهیته‌پیش به‌رسفدانا خوه یا درست هه‌بیت))^(٤٨)، ژبلی کو فی‌ری جورته‌تا ناخفتنی دکه‌ت و هر فه‌خوهندنه نهوی دکه‌ته خودان ده‌سه‌لاته‌ک ((هه‌روه‌کو نهوی ده‌سه‌لاتا داهینه‌ری هه‌ی، د نهوی ته‌قلیه‌ه‌فیا دناقبه‌را ده‌قی و خوه‌نده‌فانی دا هه‌ی دانوستاندنه‌ک دناقبه‌را ده‌سه‌لاتا ده‌قی و ده‌سه‌لاتا خوه‌نده‌فانا دا چیدبیت و دینامیکه‌ک ژى نه‌نجام دیت کو نازادیه‌کا فره‌تر و بیافه‌کی خوه‌شتر پی دده‌ت و تی دا هه‌ناسی دده‌ت و چو مانا ژبو ده‌سه‌لاتا دانه‌ری نامینن))^(٤٩). سه‌ره‌رای هندی ژى فه‌خوهندنا بله‌ز توانایا قوتابی ژبو ژبه‌رکرنی بهیژ دکه‌ت و ژبه‌رکرن ژى کارامه‌یه‌کا هزری یه و مه‌رجین راهینانی تی دا هه‌نه.

٣-٦ ده‌ستیشانکرنا یه‌که‌یین شو‌فه‌کرنا ده‌قی نهو نالاقین شاعر د فه‌هاندنا هه‌لبه‌ستی دا بکاردهینیت په‌یفن. هه‌لبژاتنا په‌یقان ژى ل نک نه‌دیپن کورد یه‌ک ژ مه‌رجین نه‌ده‌بیبونا ده‌قی بوون، ب تاییه‌تی ((له‌سه‌ده‌کانی شازده‌مه‌وه تا سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌م. غه‌زل و قه‌سیده‌ی کوردی به‌گشتی و نه‌وه‌ی خه‌ریکی سو‌فیزم و پارانه‌وه (مونا‌جات) و نه‌عت (بو پیغه‌مبه‌ر) و پیدا

به‌حسکرن (٣-١، ٣-٢، ٣-٣) هه‌قبه‌ندی ب ژیری و هو‌شمه‌ندییا قوتابی فه‌هه‌بوو بیت، نه‌فه کارامه‌یا ده‌ستیشانکرنا سو‌زی راسته‌خوه هه‌قبه‌ندی ب ده‌روونا وی فه‌هه‌یه. نهو کارامه‌یی یا د شو‌فه‌کرنا هه‌لبه‌ستی ژى دا ده‌یته ده‌ستیشانکرنا، دی سو‌زا وی ورووژیتیت و لدویف نه‌وی باندورا لی هاتیه‌کرن دی نه‌وی ده‌قی به‌ره‌هم هیته‌فه. نه‌فه ژى مه‌به‌سته‌کا سه‌ره‌کیا هه‌لبه‌ستی یه.

٣-٥ هه‌ستکرن ب هارمونیکا مؤسیقی ده‌قی کارامه‌یا نه‌فی هه‌ستکرنی ژ دوو نالیان فه نامانجین شو‌فه‌کرنا ده‌قا هه‌لبه‌ستی جیه‌جی دکه‌ت. ژ نالیه‌کی فه پرو‌سا چی‌وره‌رگرتنی مسو‌گه‌ر دکه‌ت و ژ نالیه‌کی دیکه فه کریارا فه‌خوهندنی راست و ده‌ستخوه‌ش دکه‌ت: چی‌وره‌رگرتنا ل ژیر کاریگه‌ریا هارمونیکا مؤسیقی یارمه‌تیده‌ره‌که ژبو وهراره‌کا ده‌روونییا هیمن و سه‌لیقه‌دار و ری‌کویپک. فه‌خوهندنا راست ژى نامانجه‌کا سه‌ره‌کیا فی‌رکرنی یه. ژ نه‌رکین قوتابجانی ژى نه‌وه کو ((بایه‌خدان ب قوتابی به‌یته‌دان داکو کارامه‌یین فه‌خواندنه‌کا رهوان و درست (Reading Speed) فی‌ربیت، نه‌فه ژى یارمه‌تیا وی دده‌ت داکو لدویف تشتین نوی بین د جیهانا زانست و مه‌عریفی دا بگه‌رپیت))^(٤٦). هه‌ردوو نامانجین سلال ژى ری‌کی ژبو دوو کریارین دیکه بین مه‌عریفی خوه‌ش دکه‌ن، نهو ژى: دووباره‌کرنا فه‌خوهندنی و فی‌بوونا فه‌خوهندنا بله‌زه. یا یه‌کی کو

هه‌لدان (مه‌دح) و شانازی (فه‌خر) بوون که‌وتیوونه ژیر کار و زه‌بری زمانی عه‌ره‌بییه‌وه. به تاییه‌تی وشه و زاراوه‌ی زۆری فه‌لسه‌فه و سو‌فیزم و شه‌ریعت و ده‌رویشیزم (ته‌ریقه‌ت) له ناو ئەم جووره شیعره دا به‌دی ده‌کران))^(۵۰). ئەفئ بو‌چوونئ ل نک شاعرین کورد به‌رده‌وامی هه‌بوو و ئەوین ل ئەده‌بیاتین کوردی ژێ دکۆلیه‌قه ل ئەوی باوه‌ریی بوون کو ((بو‌یژه‌کانی ئیستامان هیشتا له ده‌وری تاقیکردنه‌وه تی نه‌په‌ریون. له سه‌رده‌می‌کیشا ئەژین که ته‌نانه‌ت ئەو فه‌ره‌ه‌نگی وشه‌ی لی هه‌ل‌ب‌ژیرن بو به‌ره‌میان هیشتا له قالبا نه‌مه‌بیوه. ئەم هۆیه ده‌ستی زۆره له وه‌دا که پشتی تازه زوو نه‌توانئ شوین بی پته‌و کا له مه‌یدانی هونه‌ره‌که‌ی خو‌یا))^(۵۱). لی د ئەفان سالی‌ن داویئ ده، ئەفئ بو‌چوونئ هه‌ک پاشه‌کشه‌کریه و هیدی - هیدی په‌ن‌سیپین ری‌بازین په‌خه‌یا نوی جهی وان گرتیه، ب تاییه‌تی کو د شو‌قه‌کرنا هه‌لبه‌ستی دا زیاتر پشت ب پیکهاته‌یین ده‌قی دبه‌ستیت و چه‌ندین ری یین جودا جودا د ر‌ا‌فه‌کرنا هه‌ر پیکهاته‌یه‌کی دا پیره‌و دکهن. هه‌فوکا شعری ژێ پینگه‌ه و بان‌دو‌را خوه هه‌یه د شو‌قه‌کرنا بنیادی هه‌لبه‌ستی دا، چونکه ((هه‌فوکا شعری د رامانا خوه یا تیر‌مۆل‌وژێ ده پیکهاته‌یه‌که ئەو بخوه تیرا خوه هه‌یه، چیدبیت ژ دیره‌کا شعری یان چه‌ند دیرین شعری پیک به‌یت و سه‌رخوه‌یا وی سه‌رخوه‌یه‌کا رامانی نییه، به‌لکو سه‌رخوه‌یه‌کا موسیقاییه، ژبه‌رکو پشت ب ئەوی فه‌ریژا هه‌ستی دبه‌ستیت ئەوا دگه‌ل در‌یژیا پیلا هه‌لو‌یستا

ده‌روونی و سو‌زی و هزرییا ئەزموونا شعری ژ لایه‌کی فه و دگه‌ل نه‌فه‌س در‌یژیا شاعری ژ لایه‌کی دیکه فه دگونجیت))^(۵۲). ب ئەفئ شیوه‌یه‌ی بونیادی زمانه‌فانیا هه‌لبه‌ستی ژ په‌یف و هه‌فوکان پیک ده‌یت، په‌یف د هه‌لبه‌ستی ده ژ رامانا خوه یا ئاسایی لادده‌ن و مانایه‌کا دیکه یا ئیستاتیکی دده‌ن. ئەفه ژێ ((پرو‌سه‌کا مه‌به‌ستداره هه‌ولدده‌ت رامانین فه‌ره‌ه‌نگی تیک بشکینیت تاکو بگه‌هته زمانه‌کی نوی بی کو پو‌یته ب ماقویلی و هو‌یربینیا په‌یفان نه‌ده‌ت))^(۵۳). ئەو مه‌ودایا د ناقه‌ه‌را هه‌ردوویان دا هه‌یه لیلی و تاراتییه‌کی درست دکه‌ت. ئەرکی خوه‌نده‌فانی ژێ ئەوه هه‌ول بده‌ت دنا‌ف ئەوی تاراتی دا سه‌ره‌دافین هه‌ردوو ئالیان بدۆزته‌فه و جاره‌کا دی پیکه‌ه گری بده‌ته‌فه.

۳-۷ فه‌دیتنا رامانا د وینه‌یان دا

ئەده‌ب رامانه‌کا راستور‌استا ر‌اپۆرت‌پژێ ناده‌ت، چونکه ((ئەوا دگه‌ل ئەده‌بی ب گشتی و ب تاییه‌تی دگه‌ل شعری دگونجیت ته‌نها وینه‌گه‌راییا ئاشکرایه، ئانکو ئەو ده‌ر‌پ‌رینا ب ر‌یکا وینه‌ی ده‌یته‌ ده‌ر‌پ‌رین))^(۵۴). له‌وما ژێ شعرا ساف و زه‌لال ئەوه کو ((ئەو تشتین ئەم دبینین کو چه‌قه‌ستی و راوه‌ستیاینه د نا‌ف دل و هه‌ستین مه‌ دا دبزفن، هه‌روه‌کو شاعری ژیا نا مه‌ یا مر‌و‌فایه‌تی کریه به‌ری. ئە‌فه به‌ره‌ف‌چوونا وینه‌گه‌رایي ل نک شاعران ژێ ل دو‌یف جیا‌وا‌زیا مله‌تان و قنیا‌تین وان ده‌یته‌ گوه‌ه‌رتن))^(۵۵). ئە‌فه بو‌چوونین سلال ژێ مه‌ دگه‌هیننه ئەوی راستی کو وینه‌گه‌رایي

پروسه‌کا خورسکییه و دگهل ته‌مه‌نی مروقی دچیت و ((زور جارن میسکی زاروکی وه‌کو ئەلبومه‌کا وینه‌یین که‌له‌که‌بووی دهیته دیتن و ئەو شاره‌زاین نوی یین دهیته پیشی وی ژی هه‌روه‌کو وینه ژبو وی ئەلبومی دهیته زیده‌کرن. لدویف ئەفی بوچوونی ژی جیاوازا بنگه‌هی یا د‌ناقه‌ه‌را میسکین زاروک و مه‌زان دا د‌هه‌ژمارا ئەوان په‌یقین تیدا‌یه))^(۵۶). پشتی ته‌مه‌نی دوانزده‌ سالیی کو ته‌مه‌نی سنیله‌یی کو بیاجیه ب قوناخا پینجی یا وه‌رارا زیره‌کیا زاروکی دادنیت (فورمالیزما، وینه‌گه‌رابی) و ((د ئەفی قوناغی دا سنیله‌ ژ توخیین دوره‌یلا هه‌ستپیکری رزگار دبیت و به‌ره‌ژ درکپیکرنا تیور و پره‌نسیان دچیت))^(۵۷). زاروک دشیته رامانین په‌یف و ده‌سته‌واژیه‌یین نه‌هه‌ستپیکری بزانیته و د‌میسکی‌خوه‌ دا وینه‌یین وان به‌رجه‌سته بکات. ئەو پروسه‌ ژی - هه‌تا راده‌یه‌کی - یا نیژیکه ژ ئەوی پروسا خوه‌نده‌قان تیدا په‌یف و هه‌فوکین هه‌لبه‌ستی ئەوین فورما وینه‌یان هه‌ی جاره‌کا دیکه د‌میسکی‌خوه‌ دا رامانین وان لیک‌ده‌ته‌فه و ژ مه‌به‌ستا وان تی بگه‌هیت. ئەو هه‌ردوو پروسه‌ ژی پیکفه‌ ریکاره‌کا زانستی ده‌ستخوه‌ش دکهن، ئەو ریکار ژی یارمه‌تیا دانه‌رین کتیپین پروگرامین خوه‌ندنی دده‌ت، کو چ بابته دگهل وه‌رارا هزرکرنا قوتابی دگونجن.

۳-۸ ده‌ستیشانکرنا درست و خوازه

درست و خوازه دهیته ناساندن کو ((یا ئەولی بکاره‌ینانا ئەوی په‌یقا تاکه کو بو ئەوی تشتی

بخوه بکاردهیته یی بو هاتیه دانان، لی یا دووی په‌یفه‌که ژبو رامانا وی یا راسته‌قینه بکارناهیت))^(۵۸). هندی (درست) له‌ دبیته ((سی به‌ش: درستى زمانى، درستى نه‌ریتی، درستى ده‌ستووری))^(۵۹). لی خوازه ((به شیوه‌یه‌کی گشتی دوو جوړه: ۱- خوازه‌ی زمانى، ئەویش دوو لقه: خواستن و خوازه‌ی به‌ره‌للا ۲- خوازه‌ی ژیری))^(۶۰). د ئەفی کارامه‌یی دا تنی جیاوازی دناقه‌ه‌را درستى و خوازه‌ دا هاتیه‌کرن و پیوست ناکه‌ت ماموستا هایا قوتابی بو (وه‌که‌ه‌فی) و (درکه) یی به‌ت، هه‌رچه‌نده ئەو ژ خوازه‌یی نزیکن و هه‌رسی ژ هونه‌رین رونیژی نه‌ و ده‌یی ماموستا ئاگاداری ورده‌کارین هه‌قه‌ندی و ژیکنیزیکرنا وان بیت، چونکه وه‌که‌ه‌فی ((به‌رانه‌رکرنا دوو تشتین وه‌ک یه‌که، هه‌ک جارن ژبو پالپشتیکرنا تشته‌کی به‌رنیاس ژ پیخه‌مه‌ت راقه‌کرنا تشته‌کی نه‌به‌رنیاس دهیته بکاره‌ینان. بو نمونه، ژبو راقه‌کرنا ئەو پیرویا جوکین رویاره‌کی پیکده‌ینیت ب بنه‌داره‌کی دهیته به‌رانه‌رکرن))^(۶۱). لی خواستن کو لقه‌کا سه‌ره‌کییه ژ خوازه‌ی ((توخه‌ک نیه ژ ده‌رقه‌ی هزرکرنا مه، له‌وما ژی ئەم د‌هزرکرنا خوه‌ ده‌ ژ تشته‌کی نه‌وندا بو تشته‌کی وندا دچین، ژ توخیین زاراوه‌کا به‌رنیاس بو راستیه‌کی یان هه‌لوسته‌کی نه‌به‌رنیاس ده‌ین))^(۶۲). ئەفانه ژی هه‌قه‌ندیه‌کا دگهل درکه‌ی هه‌ی، لی ((درکه‌ ئەوه‌یه‌ که راسته‌و راست ناوی شتیك نه‌به‌ی به‌لکو بچی ناوی شتیکی تر به‌یه‌ی که په‌یوه‌ندی به‌ مانای یه‌که‌مه‌وه

هه بیته بۆ ئه وهی پیاو له و مانا باسکراوه بۆ مانا مه بهسته هیما بۆ کراوه که بچی⁽⁶³⁾. ئه وا فهره کو قوتابی په یقین درست ژ په یقین خوازه جودا بکهت. لایه نین دیکه یین ره وانیزی دی ل قوناغین و یقه تر فی ریت.

3-9 جیاوازی دنابهره شیوازی راگه یاندنی و شیوازی دانانی

ئاخفتن دبیته دوو بهش، بهشی یه کی راگه یاندنه (خه بهری) یه و بهشی دووی ژی دانانه (ئینشائی) یه. ئه وی یه کی کو خه بهره ((دوو لا هه لئه گری، ئه وه هه لئه گری که راست بی و هینا بیته، ئه وهش هه لئه گری که راست نه بی و نه هینا بی⁽⁶⁴⁾). لی دانانی (ئینشائی) ((دروی له قسه که دا هه لئاگری، ههر یه که قسه یه، فه رمانیکه و ئه لیت بیکه، بهینی و نه هیته تو فه رمانی خوت داوه))⁽⁶⁵⁾. ب ئه فی شیوه یه ئاخفتنا دانانی ((نافه روکا وی بده سته ناهیت و ناهیته سه لماندن ژی ئه گهر قسه بی نه هیته کرن و دوو جو رین وی هه نه: داخاز کری و نه داخاز کری و جو رین داخاز کری وه کو: خو زیک، پرسیا ری، فه رمانی کرن، فه رمانی نه کرن، گازیکرن))⁽⁶⁶⁾.

4 - پشکا دووی:

به رنامه یی جیه جی کرنا وهرارا کارامه یین شرو فه کرنا ئه ده بی

4-1 به را بی: ههر یه که ژ کارامه یین هاتینه ده ستیشان کرن، پیویستی ب پراکتیزه کرنی یه، ژبو ههر یه که ژی ژ ئه وان کارامه یان وانیه که هاتیه

ته رخان کرن. ژ بهر کو هه ژمارا هه لبه ستین د کتیا زمان و ئه ده بی کوردی دا نه هن و هه ژمارا کارامه یان ژی نه بوون، له وما دی هه ول دهین کارامه یا یه که م (ده ستیشان کرنا بپرا سه ره کی) ل سه ر یه که م هه لبه ستا کتیی کو ب نا فونیشانی (گه وره یه که) یا هه لبه ستان (موفتی پینجوینی) یه جیه جی بکهین، وه کو نمونه یه که پینگا ژ ریز به ند کری. ب هه مان شیوه بۆ ههر هه لبه سته که دیکه، کارامه یه که بهیته پراکتیزه کرن.

4-2 وانیا یه کی

4-2-1 نا فونیشانی وانیه یی: ده رهینا نا بپرا سه ره کی ژ هه لبه ستا (گه وره یه که).
4-2-2 ده می ته رخان کری بۆ وانیه یی: سی ده مژ می⁽⁶⁷⁾.

4-3 ئامانجین وانیه یی: ئامانجین ئه فی وانیه یی ئه ون کو پشتی قوتابی تیگه هشتین بکارن:

1- زار او هیا بپرا سه ره کی بناسن و چه مکی وی ژی لیک بده نه فه.

2- گرنگیا ره گه زی بی ری د بنیاتی هه لبه ستی ده بزنان، تیگه هن کو ره گه زین دیکه ژی ل سه ر وی دهینه بینا کرن.

3- بپرا سه ره کی بهه لسه نگیین کو چه ندا په سه نده و بو چی؟.

4- قوتابی رابهین کو بزنان دی چه وا بپرا سه ره کی د ههر هه لبه سته کی ده ده ربینن.

4-4 نا فه روکا وانیه یی

گه وره یه که

شاعر: موفتی پینجوینی

أ- بېرا سەرەکی د ئەفی دەقی دا چیه؟
 ب- دوو یان سی بیرین لاوهکی ژ ئەفی دەقی دا دەربینه؟
 ت- وینەیه کی ئەدەبی دەستیشان بکه و چ رمان ژئی دەردهینی؟
 پ- هەنەك ژ ئەوان پەیفین گران د دەقی دا دەستیشان بکه؟
 ۴-۵-۳ گەنگەشە و پرسیاران دەربارە ی ئەوان بیرین گشتی بکه؟
 ۴-۵-۴ قەخوهندنە کا نمونەیی یا کو دەربینی ژ مانایی بکەت ژ لایی مامۆستایی قە بەیتە پیشکیشکرن.
 ۴-۵-۵ هەنەك قوتابی یین زیرەك ب جوانی قەخوینن.
 ۴-۵-۶ دەقا هەلبەستی بو چەند یە کەیین هزری بەیتە دابەشکرن. پاشی هەر یە کەیهك ب ئەفی شیوهیی خواری بەیتە چارەسەرکرن:
 أ- ژ لایی قوتابیه کی بەیتە قەخویندن.
 ب- ئاریشین زمانەفانی بەیتە چارەسەرکرن.
 ت- رمانا گشتی یا ئەوی یە کەیی بەیتە گەنگەشە کون و ب رپیا بکارهینانا ئالاقین فیڕکرنی قە بەیتە رۆنقە کون. بو نمونە (وینەیی کابرایە کی ئاغا - وه کو چهوسینەرەکی بی نەمەك).
 پ- لایەنین ستاتیکی یین دەقی بەیتە گەنگەشە کون.
 ج- رمانا گشتی یا دەقی بەیتە گەنگەشە کون. (کو هەموو کارامەیین شروفا کونا ئەدەبی یین د

گەورەیهك بو کەس نەبی سیبەری
 خۆم بو بگیڕم لە دەوری سەری؟
 به وشکی بۆچی بیمە مەیتەری
 وهختی دەرکەوی هەستم لەبەری
 هەر خۆی داوما هەولێ ژیا نی بی
 یا خوا ئەو گەورە بەشی نەمان بی
 گەورەیهك چاوی لە فەقیر نەبی
 دەربەست ژیا نی جوان و پیر نەبی
 میمل بە مال و دوژمن بە جان بی
 یا خوا ئەو گەورە بەشی نەمان بی
 گەورەیهك ساتی لەژێر دەستی ئەو
 ئارام نەبی بی خۆراک و خەو
 پاسەوانی بم بە رۆژو بە شەو
 جوین و شەقیش بی بەراتە کە ی ئەو
 ئەگەر شۆرەتی وهك سلیمان بی
 یا خوا ئەو گەورە بەشی نەمان بی
 ۴-۵-۵ رۆنقە کونا رمانا گشتی یا دەقی:
 ۴-۵-۱ شاعر (موفتی پینجوبینی ۱۸۸۱-
 ۱۹۵۲) بەیتە ناساندن. زۆربە ی ژیا ناخو ب
 هەژاری و مشەختی بریە سەری. هەلبەستین وی
 ژ ی پتر کۆمەلایەتینە. ئەو هەلبەستا هاتیە
 هەلبژاردن ژ هەژاران هشیار دکەتە قە کو چهوا
 سەرەدەری دگەل ئەوانین خەمخۆرین هەژارین
 ملەتی خوە نه و ئەوین تەنها های ژ بەرژوهندیا
 خوە هەیه و هیچ بهایە کی بو وان دانانیت.
 ۴-۵-۲ قەخوهندنا بیدەنگ ژ لایی قوتابیان قە و
 پاشی هەنەك پرسیار ل وان بەیتە کون، وه کو:

ده‌وروبه‌ریّ خوه نیه و به‌رانبه‌ر خه‌مساریا وی هه‌لو‌یسته‌کا هۆشیارانه وه‌رد‌گریته.

- ژ مالکا(۴-۵): ئاگادار‌کرنه‌که‌کو ئه‌و مه‌زنئی تئی ته‌فشییی به‌رۆکا خوه بیت، خه‌لك‌ه‌ژی ناکهن و نفرینا نه‌مانی بو دخوازن.

- ژ مالکا(۶-۸): مه‌رجی سه‌ره‌کیی که‌سانئی مه‌زن رازیبوونا خه‌لکی یه، هه‌موو نافداریا وی مفایی وی ناده‌ت ته‌گه‌ر زۆری و سته‌م بکارهینا.

ب رپکا دانوستاندن و گه‌نگه‌شیّ فه و ب ئالیکاری و سه‌ره‌په‌رشتیا مامۆستای، قوتابی هه‌ول بده‌ن ته‌فان هه‌رسی بیروکه‌ییین سلال پیکفه‌گری بده‌ن.

۴-۶-۳ ده‌ستپشان‌کرنه‌جۆری سۆزی:

مامۆستا دگه‌ل قوتابیان و ب رپکا پرسیار و گه‌نگه‌شیّ فه دگه‌هنه‌ ئه‌وی ته‌نجامی کو ئه‌و هه‌لچوونین ل نک شاعری کۆم بووین تووره‌بوونه و ب که‌له‌که‌بوونا وان ژی سۆزه‌کا نه‌رینی درسته‌بوویه و گه‌هشتیه سۆزا که‌رب لی فه‌بوون و کین وه‌رگتنی.

ب ته‌فی شیوه‌یی سلال مامۆستا و قوتابی د ته‌نجاما گه‌نگه‌شا خوه دا دی بیروکه‌ییین نه‌رازیبوونی و سۆزا کین هه‌لگرتنی و ئه‌و ئاکاما شاعری دثیا بگه‌هینیت، هه‌موو دی بنه هه‌لو‌یست وه‌رگرتنا کابرایه‌کیّ ژ خه‌وا خزمه‌تکرنه‌کا بیّ ته‌نجام هه‌شیار بیه‌ته‌فه. قوتابی ژی دی مه‌به‌ستین شاعری هه‌میان لیکده‌نه‌فه و گه‌هنه‌ راستیه‌کا گشتی کو بیرا سه‌ره‌کیا ده‌قی ئه‌وه، کو

پشکا دووییّ دا هاتینه به‌حسکرن ب خوه فه بگریته). لدویف ته‌فی پیتاژویی:

۴-۶ پینگاڤین پیته‌ژویا وانه‌بی:

۴-۶-۱ به‌رای

باشتر وایه پیتاژو ب ته‌فی پرسیار ده‌ستپ بکه‌ت و دگه‌ل قوتابیان به‌یته گه‌نگه‌شه‌کرن:

*جیاوازی دنافه‌را بیرا سه‌ره‌کی و بیروکه‌ییین لاهه‌کی ده‌قی ده‌قی دا چنه؟

- پشتی گه‌نگه‌شه‌کا رپکوپیک دگه‌ل قوتابیان ده‌یته‌کرن. مامۆستا دی رۆنکه‌ته‌فه کو بیرا سه‌ره‌کی گرنگرتین توخه د بنیاتی ده‌قی دا. چونکه ته‌فه توخه راستی یان ریمان یان ژی نافه‌رۆکا ده‌قی یه. هه‌روه‌سا لایه‌نی هۆشه‌ندیا شاعری فه‌دگریته. ته‌فی بیری چه‌ندین بیرین دیکه یین لاهه‌کی ژی ژی ده‌ردچن و پیته‌ ده‌یته به‌ستن. پاشی جیاوازی دنافه‌را بیرا سه‌ره‌کی و بیرا لاهه‌کی دا هیته رۆنقه‌کرن.

۴-۶-۲ پینگاڤین وه‌رارا ته‌فی کارامه‌یی:

ژبو وه‌رارا ته‌فی کارامه‌یی یا فه‌ره مامۆستا ته‌فان خالیین خواری بکارینیت:

۱- فه‌خوه‌ندنه‌کا نمونه‌یی یا ده‌قی بکه‌ت.

۲- ب رپیا گه‌نگه‌شه و دانوستاندنی، ئه‌وی ده‌قی بو چه‌ندین یه‌که‌ییین بیری دابه‌ش بکه‌ت و پاشان هه‌ر بیروکه‌یه‌کا لاهه‌کی ده‌ربینیت، و ل پیش چاڤین قوتابیان تۆمار بکه‌ت:

- ژ مالکا(۱-۳): شاعر گلی و گازنده‌یان ژ رپه‌ره‌کی دکه‌ت، کو خه‌مخۆری که‌سانین

دهبیت خه‌لک خوه ژئی بپاریژیت، ب تاییه‌تی
 ئه‌وین د پله‌یه‌کا کۆمه‌لایه‌تی یا بلند دا نه.

۴- بنیاتی ئه‌فی هه‌لبه‌ستی ژ مالکان پیکهاتیه و
 ریژبه‌ندیا وان ژئی (شه‌ش مالک) یه و ژ ئه‌وان
 شه‌شان ژئی (چار) مالکین یه‌که‌م ژ هه‌مان سه‌روا
 پیکهاتیه، سه‌روا مالکا شه‌شی ژئی یا هه‌میان
 وه‌کو یه‌که. هه‌ر مالکه‌ک به‌رانه‌ر دیره‌کا شعری
 یه و پارچه‌یه‌که ژ به‌نده‌کا شه‌ش مالکی. هه‌ر
 شه‌ش مالکان ژئی رامانه‌کا لاهه‌کی بو بپرا
 سه‌ره‌کیا هه‌لبه‌ستی درستکریه.

۵- ئه‌و بهایا بالا یا هه‌لبه‌ست دپه‌ژرینیت
 (ریژگرتن)ه، ب هه‌بوونا وی ئیان درست دبیت
 و ب نه‌بوونا وی سۆزا ئیان دناقه‌را خه‌لکی دا
 نامینیت.

۶- موسیقایا ده‌ر‌فه‌ی هه‌لبه‌ستی ئانکو کیشا وی
 ل سه‌ر کیشا په‌نجه‌یی (5×5) ه، د هه‌موو مالکان
 دا به‌رده‌وام دبیت. هه‌لبزارتا په‌یقان و ریژکرن و
 یه‌کگرتنا وان سه‌لیقه‌کا سفک و ره‌وان دایه
 هه‌لبه‌ستی، له‌وما ژئی هارمۆنیکه‌کا هه‌فیشک
 هه‌یه دناقه‌را هه‌ر هه‌شت مالکان دا. سه‌لیقا
 ره‌وانا هه‌لبه‌ستی کریارا فه‌خوه‌ندن دسه‌خوه‌ش
 کریه، فه‌خواندنا ره‌وان ژئی کریارا ئه‌زبه‌رکرن
 ئاسان دکه‌ت. هه‌رچه‌نده ئه‌زبه‌رکرن تشته‌کی
 سه‌ره‌کی نییه د پرۆسا شوؤفه‌کرنی دا. سه‌ره‌نجام
 دوو هه‌لسه‌نگاندن درست دبن: قوتابی دشیت
 خوه به‌ه‌لسه‌نگینیت کو چه‌ند چیژ ژ فه‌خوه‌ندن
 وی وه‌رگرتیه. مامۆستا ژئی دکاریت قوتابی

کاربه‌ده‌ستی خو‌بایی و دفن بلندی خوشتفی نیه و
 نه‌بوونا وی باشزه ژ هه‌بوونا وی.

۴-۶- کۆمه‌بندا کارامه‌یین پیدفی ژبو
 شوؤفه‌کرن ده‌قا (گه‌وره‌یه‌ک):

مامۆستا دی یارمه‌تیا قوتابیان ده‌ت داکو ئه‌فان
 لایه‌نین پیویست بدۆزنه‌فه:

۱- بیروکه‌یین لاهه‌کی یین هه‌لبه‌ستی، وه‌کو:
 - د کارکرنی دا نابیت هه‌نه‌ک خزمه‌تا هه‌نه‌کان
 بکه‌ن، به‌لکو ده‌بیت هه‌ر یه‌ک ل دویف
 ده‌سته‌ه‌لات و ئه‌رکین خوه خزمه‌تا گشتی بکه‌ت.
 - ریژگرتن دناقه‌را خه‌لکی دا کاره‌کی جوانه و
 ئه‌گه‌ر یه‌ک ژ ئه‌فی نه‌ریتی لاده‌ت ژئی، ده‌بیت
 ئه‌وین دیکه هه‌ول به‌دن چاره بکه‌ن.
 - خوه‌زی خواستن کو که‌سه‌ک نه‌مینیت و
 ژناقه‌چیت، بو‌چوونه‌کا درست نییه.

- جفیندان و قسه‌یین نه‌خوه‌ش کاره‌کی خرابه،
 هه‌تا ئه‌گه‌ر ئه‌وی دوویی یی بی ده‌سه‌لات ژئی
 بیت و نه‌شیت به‌ره‌فانیی ژ خوه بکه‌ت.

- نافوده‌نگی و شوهره‌ت به‌س نینه کو ئه‌و که‌س
 مروؤفه‌کی هه‌ژی هندی یه، به‌لکو ده‌بیت
 نافوده‌نگ و کریار وه‌کو یه‌ک بن.

۲- ئه‌و سۆزا د ئه‌فی هه‌لبه‌ستی دا ده‌یته
 نیشانان (نه‌فیانه) ئه‌و نه‌فیان ژئی د ئه‌نجاما
 هه‌لچوونین که‌رب و کینان دا درستبوویه.

۳- مه‌به‌ستا شاعری ژ فه‌هاندنا ئه‌فی هه‌لبه‌ستی
 ئه‌وه کو خه‌لکی هه‌شیار بکه‌ته‌فه، کو خوه ب
 گه‌وره‌ زانین و دفن بلندی نه‌ریته‌کی باش نیه و

- بھللسه ننگینیت کو چند جورئتا ئه ده بی بو درستبوویه.
- ۷- قوتابی ههول بدن چند وینه یان ژ پیف و هه فوکین ههلبهستی ده ربین، وه کو:
- مهیتر، مروفه کی خزمه تچی هه فساری هه سپه کی گرت بیت.
- بهرات: هزرا زاروکی بو وینه یی شه فا بهراتی دجیت، بهلی ل فییره، بهراتا ئهوی کهسی جفین و پین و شهقن.
- ۸- قوتابی ئاخفتین مه جازی و ئاخفتین درست ژ ههلبهستی ده ربیخت، وه کو:
- گه وره یه ک بو کهس نه بی سیبه ری: میره ک یان ئاغایه کی یارمه تیا کهسی نه ده ت.
- سلیمان: بو خواستی بکارهاتیه، ژبو به حسکرنا شوهره ته که یه کجار زور.
- ۹- ده رهینانا ئاخفتنا راگه یاندنی و دانانی، وه کو:
- گه وره یه ک بو کهس نه بی سیبه ری. (دانانی، چونکه هه فوکه که نه ریئی) یه.
- خوم بو بگیرم له دهوری سه ری؟ (دانانی، چونکه هه فوکه که پرسیاری) یه.
- به وشکی بوچی بیه مهیتری؟ (دانانی، چونکه هه فوکه که پرسیاری) یه.
- وهختی ده رکهوی ههستم له به ری. (راگه یاندنی، چونکه ئه گه را راستی و نه راستی تیدا هه یه).
- هه ر خوی دایما هه ولی ژیانی بی^(۶۸). (راگه یاندنی، چونکه ئه گه را راستی و نه راستی تیدا هه یه).
- یاخوا ئه و گه وره به شی نه مان بی. (چونکه هه فوکه که خوزیکی) یه.
- هوسا ل دویف ئه فی رپچکه یی قوتابی و ب ئالیکاریا ماموستای دی شین هه ر (۱۱) یانزده شه ش مالکین ههلبهستی شروفه بکه ن. پشتی هه موو لایه نین ههلبهستی رون و ئاشکرا بووین، پرسیاره که فه ر و پیدفی دمینیت، کو ماموستا ژ قوتابیان بکه ت، ئه و ژی ئه فه یه: بوچی نافونیشانی ههلبهستی هاتیه دانین "گه وره یه ک"؟ ب لیکندانه فه یه که گشتی یا شروفه کرنا ههلبهستی. قوتابی و ب سه ره په شتیا ماموستای دی گه هه نه ئه فی به رسفی:
- شاعر (موفتی پینجوبنی) ژ مه زنه کی خوه په رست بیزار بوویه و دقیت خه لکی ژی هه شیار بکه ته فه ... چونکه ئه گه ر مه زنی ده فه ره کی به رژه وه ندییا گشتی ل پیش به رژه وه ندییا خوه یا که سایه تی وه رنه گرت، دی شیرازا ریقه برنا ئه وی ده فه ری تیگچیت، له وما نه بوونا مه زنی وه سا باشتره ژ هه بوونا وی.
- ۴-۷ چند راهینانه ک ژبو پتر تیگه هشتا کارامه یا ئه فی وانه یی:
- ماموستا چه ندین نمونه یین ده قین ئه ده بی دی دانیته به رچاقین قوتابیان، داکو هه ول بدن کارامه یا ئه فی وانه یی ل سه ر ئه وان ژی جیه جی بکه ن و (بیرا سه ره کی) ژی ده ربیخین. ل فییره ده بیت ماموستای ئه و ده ق ئاماده کربن و ل سه ر داتا شوئی یان کارتین قه واره مه زن پیشکیش بکه ت و ئه و ل هه موویان گرنگتر ئه وه کو

- ۱- قهومی کورد ئیسباتی کرد بوّ عالهمی سهر
رووی زه‌مین
میلله‌تیکی قاره‌مانن ههر ئه‌بی سهر به‌ست
بژین
- ۲- میلله‌تی لاوی له ریگه‌ی سهر به‌خویی
نیشتمان
بیته بهر سیداره، بی ترس، دهم به خه‌نده و
پیکه‌نین
- ۳- قهومی وانا نامرن، ئه‌ژی، با دوژمنی ههر
شه‌ق به‌ری
- ساحیبه‌ی رۆلّه‌ی نه‌به‌رده، خاوه‌نی عه‌زمی مه‌تین
- ۴- ئه‌و که‌سه‌ی گیانی له ریگه‌ی نیشتمانا
به‌خت ئه‌کا
پیی مه‌لّین مردوو، شه‌هیده، وا له فیرده‌وسی
به‌رین
- ۵- لاوی کورد مه‌رده، له مردن قه‌تعیبه‌ن باکی
نییه
- په‌ندی پیشینانه، راسته (به‌رخ‌ی نی‌ر بوّ سهر برین)
- ۶- وا وه‌ته‌ن دیسان به مه‌جزوونی ئه‌لّی، ئه‌ی
لاوه‌کان
بوچی وا مات و مه‌لوولن، به‌سیه‌تی شین و
گرین!
- ۷- رۆژی تی‌کوشانه، ساده‌ی هی‌ممه‌تی تاکو
زووه
به‌شکو له‌م حاله نه‌جاتمان بی و له دیلی
ده‌ربچین!
- ۸- گهرچی هه‌ندی که‌س خه‌ریکن ورك و
گیرفان پر ئه‌که‌ن
- مامۆستا ئه‌وان ده‌قان ژ وانه‌یین دیکه بین هه‌مان
پشکا ئه‌ده‌بیا کتیبی وهر گرتین:
- ۴-۷-۱ قه‌دری جان د هه‌لبه‌ستا (به‌گی ئاخو
زه‌مان) دا دبیزیت:
- ۱- دوستی من
دوژمنی پۆستی من
به‌گی ئاخو زه‌مان
ئه‌و زه‌مبیلای ته‌ بی هات
نه‌مه داتی ژ ئه‌سمان
به‌نی وی رزیبا
ل نا‌قاری قه‌تیبا
ئو... که‌ت
که‌ته نا‌و ده‌ریا سوور
ده‌ریا سوور ژیرا بوو گوور
ده‌ریا سوور ژ فیرعه‌ون و
چه‌ند خودی بچوو کرا بوو که‌فه‌ن
*** ** **
- پرسیار ل قیره ئه‌فه‌یه:
- ببرا سهره‌کی د ئه‌فی ده‌قا سلال دا
.....چونکه.....
.....
- مامۆستا و قوتابی ب ریکا گه‌نگه‌شی ره، دی
بیروکه‌یین پالپشتین ده‌قی لیکده‌نه‌فه و سهر نه‌نجام
دی گه‌هنه ببرا سهره‌کی کو ئه‌و ژی: داگیر که‌ر
دی ره‌فیت... چونکه ئه‌و په‌یاما وی هه‌لگرتی یا
شاشه و دی د شاشیا خوه ده خه‌ندقیته.
- ۴-۷-۲ بی‌که‌س د ئه‌فی هه‌لبه‌ستی دا دبیزیت:

شهو به بی خهم سهر ئه‌نینه سهر سهرین، ههر
سهرسهرین

۹- پیاو ئه‌بی دایم خهمی قوم و ولاتی خوی
هه‌بی

ئو که‌سانه‌ی بی خهمن حاشا نه‌وه‌ی ئه‌م خاکه
نین
پرسیار ل‌ئیره ئه‌فه‌یه:

- بپرا سهره‌کی د ئه‌فی ده‌قا سلال دا
.....چونکه.....

ماموستا و قوتابی ب‌رینکا گه‌نگه‌شی ره، دی
بپروکه‌یین پالپشتین ده‌قی لیکده‌نه‌فه و سهرئه‌نجام
دی گه‌هنه بپرا سهره‌کی کو ئه‌و ژی: (خه‌بات و
قوربانیدان ژبو ئازادیا وه‌لاتی ئه‌رکه)

ب ئه‌فی شپوه‌یی ماموستا بپرا سهره‌کیا ههموو
بابه‌تین دیکه‌یین ئه‌ده‌بی یین د نا‌ف کتیبیا نا‌قیری دا،
ب گه‌نگه‌شه و شرو‌فه‌کرن و ب به‌شداربوونا
قوتابیان، پیکفه دی گه‌هنه ئه‌نجاما داوی کو
ده‌رئ‌خستنا بپرا سهره‌کیا ئه‌قان بابه‌تین خواری یه:
-ئه‌سیری، بپرا سهره‌کی: (شانازی‌کرن ب جوانیا
کوردستانی)

-دلدار، بپرا سهره‌کی: ئه‌مه‌کداری بو نیشتمانی.
- سالح یوسفی، بپرا سهره‌کی: (نازایه‌تیا مله‌تی
کورد دی ژینه‌کا سهر‌فراز بده‌ستقه‌ئینیت).

- کاردۆخی، بپرا سهره‌کی: (شه‌هید د‌لی مله‌تی
دا دژین).

-مارف به‌رنجی، بپرا سهره‌کی: (هه‌تا د ئه‌لف و
بی یا ژینی تیبگه‌هین، ده‌بیت هه‌رده‌م هوشیار
بین).

-ئهمین زه‌کی به‌گ، بپرا سهره‌کی: (زمانی
کوردی زمانه‌کی سهر‌بخوه‌یه و ده‌بی پپاریزین).
- پروفیسوری کورد د. کامیران به‌درخان، بپرا
سهره‌کی: (به‌ره‌قانی ژ وه‌لاتی).

-سادیق به‌هائه‌دین، بپرا سهره‌کی: (ژیان ب
مالداری و ناقداری خوه‌شه، لی زاروک ژی هه‌بن
ب‌ره‌وشتره).

-سواره‌ی ئیلخانی زاده، بپرا سهره‌کی: (ل
گوندان هیمنی و جوانی هه‌یه).
-ئهمه‌د دلزار، بپرا سهره‌کی: (خوه‌شیا هه‌یقا
گولانی).

د ئه‌نجاما ئه‌وان راهینانین سلال دا، قوتابی ب
ئالیکاریا ماموستای، دی گه‌هنه ئه‌وی باوه‌رپی کو
بپرا سهره‌کیا ههر ده‌قه‌کا ئه‌ده‌بی ژ کومه‌له‌کا
بپروکه‌یین بچووک پیکه‌هیت. ئه‌و بپروکه‌ژی
لدویف قه‌خوه‌ندنا خوه‌نده‌قانی درست دبن. بو
نمونه، چیدبیت دوو که‌س هه‌بن و ههر یه‌کی
قه‌خوه‌ندنه‌کا جودا هه‌بیت بو هه‌مان ده‌قه‌کا
ئه‌ده‌بی، لی ده‌ما گروپه‌ک به‌شدارای کاره‌کی هوسا
دبیت. بو‌چوونه‌کا هاوبه‌ش په‌یدا دبیت. ئه‌و
هاوبه‌شی ژی، ژ دوو ئالیان قه‌مه‌به‌ستین
په‌روه‌رده‌بی ده‌نگه‌ت:

-یا یه‌کی، ههر که‌سه‌کی بو‌چوونا خوه‌یا تابه‌تی
هه‌یه و لدویف تیبگه‌هشتنا خوه‌بو ده‌قی چپژی
ژی وه‌ردگرت، ئه‌فه‌ژی ئازادیا تاکه‌که‌سی د

په‌روه‌رده‌کرنا ده‌روونیا قوتابی دا دبین، ئەفه ژى ئامانجین گشتی یین بابه‌تین ئەده‌بینه د پهرتووکین پرۆگرامی خوهندنی دا.

۲- بابه‌تین د پشکا ئەده‌بی یا کتیبیا زمان و ئەده‌بی کوردی یا پولا هه‌شتی بنه‌ره‌ت دا، ل دویش پرۆگرامی دیرینی خوهندنی هاتینه‌دانان. پتر بایه‌خى ب ژياننامه و بارى کۆمه‌لايه‌تى و سیاسى و ره‌وشه‌نبیریا ئەدیى دده‌ن. ئەفئى فه‌کۆلینى هه‌ولدايه به‌روفاژیا ئەوی چه‌ندی بسه‌لمینیت کو د شروقه‌کرنه‌کا بنیاتی ده‌قی دا، ئەو لایه‌نین مه‌به‌ستدار دى هینه‌زانین و قوتابی ژى دى دگهل ئەده‌بی ناشنا بیت و شه‌نگستین که‌سایه‌تیه‌کا هوشیارا ره‌خنه‌گر ژى بو چی بن.

۳- د شروقه‌کرنه‌کا درست دا، پرۆسه‌یا چیژوه‌رگرتنى چی دبیت. د ئەفئى پرۆسه‌یی ژى دا هه‌موو ره‌گه‌زین هه‌لبه‌ستى پالپشتیا سۆزى دکهن. وروژاندنا سۆزى ژى ب شیوه‌یه‌کى زنجیره‌بندی و درست، لایه‌نه‌کى سه‌ره‌کییه د په‌روه‌رده‌کرنا ده‌روونی دا، ئەو هه‌فسه‌نگیا د ناقه‌را وه‌رارا لایه‌نین هوشمه‌ندی و ویزدانی و جه‌سته‌یی یین قوتابی دا، ئامانجا گشتی یا پرۆسه‌یا په‌روه‌رده‌کرنا قوتابی یه.

۴- د پیره‌وه‌کرنا کارامه‌یین شروقه‌کرنا ده‌قین ئەده‌بی دا، ژ لایه‌کی فه قوتابی د پیکه‌اته‌یین واتایی و ویزدانی و ستاتیکیین ئەوان ده‌قان دا شاره‌زا دبیت. ژ لایه‌کى دیکه فه فیری فه‌خوه‌ندنه‌کا راست و درست دبیت. ئەفه ژى کارى مامۆستای د فیرکرنا هه‌ردوو پشکین دیکه

سنۆرین جیاوازیین وان دا دپارێزیت. د ئەفئى پرۆسى دا، ئامانجا تایه‌تی یا بابه‌تی بده‌ستقه ده‌یت.

-یا دوویی ژى، ژ ئەنجاما گه‌نگه‌شى دا، دى بوچوونه‌کا نوی په‌یدا بیت کو د چیژوه‌رگرتنه‌کا ده‌سته‌جه‌معی دا ده‌یتنه‌نماندن. د ئەفئى پرۆسى ژى دا، ئامانجا گشتیا بابه‌تی بده‌ستقه ده‌یت.

ل دویش ئەفان هه‌ردوو خالین سلال، چیدبیت ئەو بیرین سه‌ره‌کی ل نک دوو گروپان ل دوو شوینین جودا وه‌کو یه‌ک نه‌بن. لی ئەو بیرا سه‌ره‌کیا د کتیبیا پرۆگرامین خوهندنی دا ده‌یتنه ده‌ستیشانکرن، دى بیته‌خالا هاوبه‌شا دناقه‌را هه‌میان دا. د هه‌لسه‌نگاندنا کۆتایی یا سالى دا، کو پرۆسه‌کا به‌رده‌وامه و ل هه‌موو کتیبین پرۆگرامین خوهندنی دا ده‌یتنه ئەنجامدان، دى پیداجوونه‌فه هینه‌کرن و خالین نوی بنه‌سه‌رچاوه بو ئەوین سه‌ره‌په‌رشتیا چاپدانا کتیبیان دکهنه‌فه، هه‌روه‌سا دى بنه‌بابه‌تین مفادار ژى بو خولین شیاندن و به‌یزکرنا مامۆستایان.

۵- ئەنجام:

ل داویى دا فه‌کۆله‌ر گه‌یشته ئەفان ئەنجامین خواری:

۱- بابه‌تین ئەده‌بی هه‌قبه‌ندییه‌کا راسته‌خوه ب کارامه‌یا قوتابی فه هه‌یه. د شروقه‌کرنا لایه‌نین ته‌کنیکی و ستاتیکی یین ده‌قین ئەده‌بی دا: جوړى سۆزى و هیزا هه‌سته‌وه‌ریی و ره‌واتیا هزری و جوانیا شیوازی ده‌یتنه به‌رچاڤکرن و رۆلى خوه د

پهراویژ: یین کتیبی (ریژمان، فه‌خوه‌ندن) ی سڤک و

ده‌ست‌خوه‌ش دکه‌ت.

۶- پیشنیاز:

د نه‌نجامین نه‌فی فه‌کۆلینی دا دیاربوو، کو بابته‌ین نه‌ده‌بی یین کتیبا زمان و نه‌ده‌بی کوردی یا پۆلا هه‌شتی بنه‌ره‌ت، نه‌وین لدویف شیوازی دیرینی پروگرامین خوه‌ندن هاتینه دانان خزمه‌تا په‌روه‌ده‌یا کارا و سه‌رده‌م ناکه‌ن، له‌وما پیشنیازا نه‌فی فه‌کۆلینی نه‌وه:

۱- پشکا نه‌ده‌بی یا کتیبا نافبری پیوستی ب فه‌وژاردن و سه‌روژنوی دانانی هه‌یه. ده‌ما بابته‌ین وی ژی ده‌ینه ریڤک‌خستن، جهی هه‌ر سیژده کارامه‌یین شو‌فه‌کرنی ژی تیدا به‌ینه‌کرن، داکو بو هه‌ر ده‌قه‌کا نه‌ده‌بی کارامه‌یه‌ک به‌ینه‌ته‌رخانکرن و ب شبوه‌یه‌کی لاوه‌کی دوانزده کارامه‌ یین دیکه‌ بینه‌ پالپشت ژبو چه‌سپاندنا وی. پاشان نه‌وه‌ ژه‌موون ل سه‌ر هه‌موو ده‌قین دیکه‌ یین نه‌ده‌بی یین کتیبی به‌ینه‌ جیه‌جیکرن.

۲- هاوسه‌نگیه‌ک دناقه‌ه‌را بابته‌ین شعری و بابته‌ین په‌خشانن دا هه‌بیت، نه‌ک وه‌کو کتیبا نها کو (۹) نه‌ه‌ بابته‌ شعرن و تنی (۴) چار بابته‌ په‌خشانن. راسته‌ د نه‌ده‌بیاتین کوردی دا، هه‌ژمارا شاعران پتره ژ نه‌دیین په‌خشانووس، لی ژانرین په‌خشانن ژی پترن و پیوسته‌ قوتابی ناشنای هه‌موویان بیت. لیره‌دا چه‌وانی گرنگ‌تره ژ چه‌ندی‌تی.

۱ لیژنه‌یه‌ک ژ وه‌زاره‌تا په‌روه‌ردی، زمان و نه‌ده‌بی کوردی بو پۆلا هه‌شتی بنه‌ره‌ت، چاپخانا المستقبل، لوبنان ۲۰۱۳، ل ۱۲۰-۱۷۵.

۲ د. عادل أبو العز سلامة، تخطيط المناهج المعاصرة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان ۲۰۰۸، ص ۷۴.

۳ د. حلمي أحمد الوكيل و د. محمد أمين المفتي، أسس بناء المناهج وتنظيماتها، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان ۲۰۰۵، ص ۲۴.

۴ د. كهريم شريف قهره‌چته‌انی، سايکۆلۆژياي په‌روه‌رده‌بی، چاپخانه‌ی په‌یوه‌ند، سلیمانی ۲۰۰۸، ل ۴۴.

۵ د. عبدالمنعم المليحي و د. حلمي المليحي، النمو النفسي، ط ۵، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت ۱۹۷۳، ص ۲۵.

۶ مدحت عبدالرزاق الحجازي، معجم مصطلحات علم النفس - عربي. انكليزي. فرنسي، دار الكتب العلمية، بيروت ۲۰۱۲، ص ۳۶۵.

۷ روبرت صولو، نظرية النمو، ت: لیلی عوود، مراجعة: د. محمد دويدار، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت ۲۰۰۳، ص ۳۰۶.

۸ د. عبدالرحمن محمد العيسوي، تصميم البحوث النفسية والاجتماعية والتربوية دار الراتب الجامعية، بيروت ۱۹۹۹، ص ۹۹.

۹ أحمد زكي راجح، نظريات التعليم، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة ۱۹۸۳، ص ۲۱۵.

۱۰ د. أحمد صيداوي، قابلية التعلم، معهد الإنماء العربي، بيروت ۱۹۸۶، ص ۲۲۶.

۱۱ بو زیده‌تر بینه‌ره: د. مريم سليم، علم نفس التعلم، دار النهضة العربية، بيروت ۲۰۰۳، ص ۶۱۹-۶۲۲.

۱۲ د. مجدي عزيز إبراهيم، المنهج التربوي وتعليم التفكير، عالم الكتب، القاهرة ۲۰۰۵، ص ۲۱۶.

۱۳ وجيه القاسم، كيف تطور تفكير الطلبة من خلال مهارات العلم، مجلة: رسالة المعلم، عمان، ع ۳- المجلد الأربعون، أيلول ۲۰۰۰، ص ۲۷.

۱۴ جبور عبدالنور، المعجم الأدبي، دار العلم للملايين، بيروت ۱۹۷۹، ص ۶۰.

- ١٥ مجدي وهبة و كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في العربية والادب، مكتبة لبنان، بيروت ١٩٧٩، ص ٨٩.
- ١٦ د. محمد التونجي، المعجم المفصل في الأدب، ج ١، ط ٢، دار الكتب العلمية، بيروت ١٩٩٩، ص ٢٣١.
- ١٧ ناصر أحمد الخوالدة و يحيى إسماعيل عبد، تحليل اختوى في مناهج التربية الإسلامية وكتبها، دار وائل، عمان ٢٠٠٧، ص ٣٢٤.
- ١٨ مجمع اللغة العربية، معجم مصطلحات الأدب، ج ١، إشراف: فاروق شوشة و د. محمود علي مكي، مطابع دار الجمهورية للصحافة، القاهرة ٢٠٠٧، ص ٣٦.
- ١٩ د. شوقي ضيف، البحث الأدبي - طبيعته، مناهجه، أصوله، مصادره، ط ٩، مطابع دار المعارف، القاهرة ٢٠٠٤، ص ٦٢.
- ٢٠ د. مجدي عزيز ابراهيم، المنهج التربوي وتعليم التفكير، دار عالم الكتب، القاهرة ٢٠٠٥، ص ٤١٤.
- ٢١ د. زكي أحمد راجح، أصول علم النفس، طبعة منقحة، مكتبة الناشر المصري، القاهرة ب. ت، ص ٣٣٨.
- ٢٢ محمد بكاي التلمساني، التدريس الهادف وآليات تحليل النص الأدبي، بحث منشور في الموقع الالكتروني (www.ta5atub.com).
- ٢٣ د. فائز مراد دندش و... دليل التربية العملية وإعداد المعلمين، دار الوفاء لعنانيا الطباعة والنشر، الإسكندرية ٢٠٠٣، ص ٢٣٥-٢٣٦.
- ٢٤ لندا ل. دافيدوف، مدخل علم النفس، الدار الدولية للنشر والتوزيع، القاهرة ١٩٨٣، ص ١٩٤.
- ٢٥ نهو بيست كارامهين كومهلا نه مريكي يا پيشقه برنا پروگرام و فيركرنى دهستيشانكرين نهغه نه: (١- كارامهين جهختكرنى، پيكديت ژ: أ- ناساندنا كيشهيان ب- دانانا نامانجان. ٢- كارامهين كؤمكرنا تيبينيان، پيكديت ژ: أ- تيبينكرن ب- پرسياركون. ٣- كارامهين بيرفه كرنى، پيكديت ژ: أ- هيماكون ب- فهزفراندن. ٤- كارامهين ريكخستنا تيبينيان، پيكديت ژ: أ- ههقههركن ب- پولينكرن پ- ريزه ندرن. ٥- كارامهين شروفه كرنى، پيكديت ژ: أ- دهستيشانكرنا خهسلهت و پيكهاتهيان ب- دهستيشانكرنا ههقهه ندى و جوران. ٦- كارامهين نهانجامگرى و بهره مهيتانى، پيكديت ژ: أ- ده رنهانجام ب- پيشينيكرن پ- زيده كرن ج- نواندن. ٧- كارامهين تهواو كارى و تهقليهه فيوونى، پيكديت ژ: أ-
- ٢٦ بؤ زيده تر بنيرة: ناصر أحمد الخوالدة و يحيى إسماعيل عبد، المناهج - أسسها ومدخلها وتصميمها ومبادئ بنائها ونماذج تطويرها، ناشرون زمزم، عمان ٢٠١١، ص ٤٣-٤٤.
- ٢٧ ليژنهيك ل وهزارهتا پهروهردى، زمان و نهدهبى كوردى بؤ پؤلا ههشتى بنهروت، زيدهرى بهرى، ل ١٢٠-١٧٥.
- ٢٨ ليژنهيك ل وهزارهتا پهروهردى، زمان و نهدهبى كوردى بؤ پؤلا ههشتى بنهروت، ٢٠١٢، ل.....
- ٢٩ ا. رتشاردز، ت: د. مصطفى بدوى و د. لويس عوض، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة ١٩٦١، ص ٦٣.
- ٣٠ دهستيشانكرنا ههژمارا كارامهيان لدويف ئاستى قوتابى و قؤناغا خوهندنى دهينه دهستيشانكرن، بؤ نمونو ل هههك فهكؤلينان ده (٣١) سى و يهك كارامهيبى هاتينه دهستيشانكرن، لى بؤ پؤلين قؤناغا بنهردى نهو كارامهيبى ل سنورى دنافهرا (٦-١٠) تشته كى گونجايه. بؤ زانيارين زيدهتر: بنيره: عثمان مصطفى و عبدالوهاب هاشم، قياس مدى إتقان تلاميذ الصف السابع من مرححلة التعليم الاساسي للمهارات الادبية الواجب توافرها بمقرر النصوص، بحث غير منشور، كلية التربية بقنا، جامعة أسيوط ١٩٩١م. / بينگهئى نهلكترؤنى: (kananaonline.com).
- ٣١ رينيه ويليك و أوستن وارين، نظرية الأدب، ت: محي الدين صبحي، مراجعة: د. حسام الخطيب، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت ١٩٨٧، ص ٢٩.
- ٣٢ محمد غونيمي هلال، النقد الأدبي الحديث، دار العودة، بيروت ١٩٩٧، ص ٣٠٧.
- ٣٣ نه دؤنيس، شعريه تى خويندنه وه، و: عهبدولموتهليب عهبدوللا، بنكهئى نهدهبى و رپووناكبيرى گهلاويژ، ب. ش، ٢٠٠٢، ل ٦٥.
- ٣٤ وليم راي، المعنى الأدبي من الظاهراتية الى التفكيكية، ت: د. يوثيل يوسف عزيز، مطابع دار الحرية، بغداد ١٩٨٧، ص ١١.

- ٣٥ د. محمد صابر عبيد، حركية التعبير الشعري، دار مجدلاوي للنشر والتوزيع، عمان ٢٠٠٦ ص ٤٨.
- ٣٦ د. ممدوح عبدالمعتم الكتاني، سيكولوجية الإبداع وأساليب تنميته، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان ٢٠٠٥، ص ٢٠٨.
- ٣٧ د. عوسمان دهشتي، له‌باره‌ی بنياتى زمان و شيوازی شيعر، چاپخانه‌ی حاجى هاشم، هه‌ولتير ٢٠١٢، ل ١٧٣.
- ٣٨ جارلس ماج، المجتمع في العقل، ت: د. إحسان محمد الحسن، مراجعة: د. عبدالأمير الأعمش، مطابع دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد ١٩٩٠، ص ٩٧.
- ٣٩ د. صلاح قنصوه، نظرية القيم، دار التنوير للطباعة والنشر، بيروت ١٩٨٤، ص ٤٩ - ٤٩.
- ٤٠ إ. ا. رتشاردز، ت: د. مصطفى بدوى و د. لويس عوض، مصدر سابق، ص ٤٨.
- ٤١ د. أحمد عزت راجح، أصول علم النفس، ط ١٠، المكتب المصري الحديث للطباعة والنشر، الاسكندرية ١٩٧٦، ص ١١٤.
- ٤٢ د. ناصر الحانتي، المصطلح في الأدب الغربي، بيروت ١٩٦٨، ص ٨٨.
- ٤٣ د. أحمد عزت راجح، أصول علم النفس، سة‌رضاءة‌ی تیشتر، ل ١٤٥.
- ٤٤ إمانويل كنت، نقد العقل العملي، ت: غانم هنا، المنظمة العربية للترجمة، بيروت ٢٠٠٨، ص ٢٦٢.
- ٤٥ د. مريم سليم، علم نفس التعلم، مصدر سابق، ص ٦٢٦.
- ٤٦ د. جودت أحمد سعادة و ..، تنظيمات المناهج وتخطيطها وتطويرها، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان ٢٠٠١، ص ٢٩٢.
- ٤٧ د. حسين حمري، نظريات القراءة وتلقي النص الأدبي، مجلة العلوم الإنسانية - جامعة منتوري، عدد ١٢-١٩٩٩، ص ١٧٩.
- ٤٨ مجمع اللغة العربية، معجم مصطلحات الأدب، ج ١، مصدر سابق، ص ١٠.
- ٤٩ د. عبدالرحمن تبر ياسين، ما القراءة، تحولات الخطاب النقدي المعاصر - بحوث مؤتمر النقد الدولي الحادي عشر، عالم الكتب الحديث، أربد ٢٠٠٦، ص ٣١٤.
- ٥٠ د. مارف خه‌زنه‌دار، ميژووی نه‌ده‌بی كوردی، ب ١، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولتير ٢٠٠١، ل ١٧٠.
- ٥١ د. عزيزه دين مسته‌فا ره‌سوون، نه‌ده‌بياتي نوئی كوردی، چاپخانه‌ی فير كوردنی بالآ، هه‌ولتير ١٩٨٩، ل ٣٨.
- ٥٢ د. محمد صابر عبيد، القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإقاعية، مطبعة اتحاد كتاب العرب، دمشق ٢٠٠١، ص ١٠٤-١٠٥.
- ٥٣ د. فاروق إبراهيم مغربي، في النقد التطبيقي - قراءات جديدة، دار المركز الثقافي للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق ٢٠٠٧، ص ١٥.
- ٥٤ د. محمد مندور، الأدب وفنونه، ط ٧، شركة نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة ٢٠٠٩، ص ٣٨.
- ٥٥ د. شوقي ضيف، دراسات في الشعر العربي المعاصر، ط ٤، مطابع دار المعرف بمصر، القاهرة ١٩٦٩، ص ٢٢٩.
- ٥٦ لندا ل. دافيدوف، مدخل علم النفس، مصدر سابق، ص ٣٨٥.
- ٥٧ د. مريم سليم، علم النفس التعلم، مصدر سابق، ص ٣١٦-٣١٧.
- ٥٨ يوسف أبو العدوس، البلاغة والاسلوبية - مقدمات عامة، الاهلية للنشر والتوزيع، عمان ١٩٩٩، ص ١٠٥.
- ٥٩ عزيزه گه‌ردی، ره‌وانبیري له نه‌ده‌بی كوردی دا، ب ١، چاپخانه‌ی شاره‌وانی، هه‌ولتير ١٩٧٢، ل ٦٦.
- ٦٠ ژنده‌ری به‌ری، ل ٢١.
- ٦١ Kathleen Morner & Ralph Rausch, Dictionary of Literary Terms, NTC Publishing Group, New Youk 1998, P7.
- ٦٢ د. مصطفى ناصف، الصورة الأدبية، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع، ب. ت، بيروت ص ١٤٧.
- ٦٣ عزيزه گه‌ردی، ره‌وانبیري له نه‌ده‌بی كوردی دا، ب ١، ژنده‌ری به‌ری، ل ٨٨.
- ٦٤ عه‌لاه‌دين سجادی، خو‌شخوانی - گو‌زاره‌كارى. ره‌وانكارى. جوانكارى، چاپخانه‌ی زانكوى سه‌لاحه‌ددین، هه‌ولتير ١٩٨٦، ل ٢٣.
- ٦٥ ژنده‌ری به‌ری، ل ٢٤.
- ٦٦ يوسف أبو العدوس، البلاغة والاسلوبية - مقدمات عامة، مصدر سابق، ص ٥٧.
- ٦٧ ده‌مى ته‌رخانكرى ژبو وانه‌با (زمان و نه‌ده‌بی كوردی پولا هه‌شتى بنه‌ره‌تى لدويش خشته‌با دابه‌شكرنا وانه‌بين هه‌فتيى (٤) وانه. ب دريژيا سالا خوهندنى ژى كو دنأه‌برا (١٢٠-١٣٠) رۆژانه. له‌وما نيزيكي (٤٠) به‌شه وانه

موفتی، پیداجوونەوێ: عوسمان هه‌ورامی، الشریکه‌ العیراقیه
للگیبایه‌ الفنییه‌ الخدوده‌، به‌غدا ١٩٩٠.

دی بۆ پشکا ئەدهی بن، ئەفه‌ ژێ بۆ (١٣) بابەتان ل سەر
(٣) سێ دەمژمێران زۆره‌.

٦٨ ئەؤ نیف دێره‌ شعره‌ ب شاشی هاتیه‌ چاپکرن و مانا یا وی هه‌نه‌ک
هاتیه‌ گوهرتن و راستی یا وی ژێ ئەفه‌یه‌: (هه‌ر بۆ خزی
دايم هه‌ولتی ژيان بی)، لی باندۆرا نه‌وی شاشی ل سەر
جۆری هه‌فۆکا راگه‌ياندنێ یان دانانی نه‌کره‌. بۆ راستیا
وی ژێ بێره‌: (دیوانی موفتی پینجونی - مه‌لا عه‌بدوللایی
تۆتنجی، کۆکردنه‌وه‌و ناماده‌کردنی: ئومید ناشنا و
عه‌بدولکه‌ریم موفتی، پیداجوونەوێ: عوسمان هه‌ورامی،
الشریکه‌ العیراقیه‌ للگیبایه‌ الفنییه‌ الخدوده‌، به‌غدا ١٩٩٠،
ل ٨٤). ژبلی ئەفی شاشی ژێ تۆیوگرافیا هه‌لبه‌ستی ژێ
ده‌ستکاری کره‌، ژ شه‌ش مالکی کره‌ هه‌لبه‌سته‌کا
ستوونی یا نه‌راییک.

ب زمانی عه‌ره‌بی:

- ١- ا. رتشاردز، ت: د. مصطفی بدوی و د. لويس عوض،
المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر،
القاهرة ١٩٦١.
- ٢- إمانويل كنت، نقد العقل العملي، ت: غانم هنا، المنظمة
العربية للترجمة، بيروت ٢٠٠٨.
- ٣- أحمد زكي راجح، نظريات التعليم، مكتبة النهضة المصرية،
القاهرة ١٩٨٣.
- ٤- د. أحمد عزت راجح، أصول علم النفس، ط ١٠، المكتب
المصري الحديث للطباعة والنشر، الاسكندرية ١٩٧٦.
- ٥- جارلس ماج، المجتمع في العقل، ت: د. إحسان محمد
الحسن، مراجعة: د. عبدالأمير الأعسم، مطابع دار
الشؤون الثقافية العامة، بغداد ١٩٩٠.
- ٦- د. جودت أحمد سعادة و...، تنظيمات المناهج وتخطيطها
وتطويرها، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان ٢٠٠١.
- ٧- رينيه ويليك و أوستن وارين، نظرية الأدب، ت: محي
الدين صبحي، مراجعة: د. حسام الخطيب، المؤسسة
العربية للدراسات والنشر، بيروت ١٩٨٧.
- ٨- روبرت صولو، نظرية النمو، ت: ليلي عبود، مراجعة: د.
محمد دويدار، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت
٢٠٠٣.
- ٩- د. شوقي ضيف، البحث الأدبي - طبيعته. مناهجه.
أصوله، مصادره، ط ٩، مطابع دار المعارف، القاهرة
٢٠٠٤.
- ١٠- د. شوقي ضيف، دراسات في الشعر العربي المعاصر، ط ٤،
مطابع دار المعارف بمصر، القاهرة ١٩٦٩.
- ١١- د. صلاح قنصوه، نظرية القيم، دار التنوير للطباعة
والنشر، بيروت ١٩٨٤.
- ١٢- د. زكي أحمد راجح، أصول علم النفس، طبعة منقحة،
مكتبة الناشر المصري، القاهرة ب. ت.
- ١٣- د. فائز مراد دندش و د. الأمين عبدالحفيظ أبوبكر، دليل
الزبية العملية وإعداد المعلمين، دار الوفاء لندنيا الطباعة
والنشر، الأسكندرية ٢٠٠٣.

ژێده‌ر:

کتیب:

ب زمانی کوردی:

- ١- ئەدۆنیس، شیعریه‌تی خوێندنه‌وه‌، و: عه‌بدولموته‌لیب
عه‌بدوللای، بنکه‌ی ئەده‌بی و پووناکبیری گه‌لاویژ، سلیمانی
٢٠٠٢.
- ٢- د. عیزه‌دین مسته‌فا ره‌سوول، ئەده‌بیاتی نوێ کوردی،
چاپخانه‌ی فیرکردنی بال، هه‌ولیر ١٩٨٩.
- ٣- د. که‌ریم شه‌ریف قه‌ره‌جه‌تانی، سایکۆلۆژیای په‌روه‌ده‌بی،
چاپخانه‌ی په‌یوه‌ند، سلیمانی ٢٠٠٨.
- ٤- عه‌زیز گه‌ردی، ره‌وانبێژی له‌ ئەده‌بی کوردی دا، ب ١،
چاپخانه‌ی شاره‌وانی، هه‌ولیر ١٩٧٢.
- ٥- عه‌لاه‌دین سجادی، خو‌شخوانی - گوزاره‌کاری. په‌وانکاری.
جوانکاری، چاپخانه‌ی زانکۆی سه‌لاه‌ددین، هه‌ولیر ١٩٨٦.
- ٦- د. عوسمان ده‌شتی، له‌باره‌ی بنیاتی زمان و شیوازی شیعر،
چاپخانه‌ی حاجی هاشم، هه‌ولیر ٢٠١٢.
- ٧- لیژنه‌یه‌ک ژ وه‌زاره‌تا په‌روه‌ردی، زمان و ئەده‌بی کوردی بۆ
پۆلا هه‌شتی بنه‌ره‌ت، چاپخانه‌ی المستقبیل، لوینان ٢٠١٣.
- ٨- د. مارف خه‌زنه‌دار، میژووی ئەده‌بی کوردی، ب ١،
چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌، هه‌ولیر ٢٠٠١.
- ٩- موفتی پینجونی - مه‌لا عه‌بدوللایی تۆتنجی (دیوان)،
کۆکردنه‌وه‌و ناماده‌کردنی: ئومید ناشناو عه‌بدولکه‌ریم

- ۱۴- د. فاروق إبراهيم مغربي، في النقد التطبيقي - قراءات جديدة، دار المركز الثقافي للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق ۲۰۰۷.
- ۱۵- د. عادل أبو العز سلامة، تخطيط المناهج المعاصرة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان ۲۰۰۸.
- ۱۶- د. عبدالمنعم المليجي و د. حلمي المليجي، النمو النفسي، ط ۵، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت ۱۹۷۳.
- ۱۷- د. عبدالرحمن تبر ياسين، ما القراءة، تحولات الخطاب النقدي المعاصر - بحوث مؤتمر النقد الدولي الحادي عشر، عالم الكتب الحديث، أريد ۲۰۰۶.
- ۱۸- د. عبدالرحمن محمد العيسوي، تصميم البحوث النفسية والاجتماعية والتربوية - دراسات في تفسير السلوك الإنساني، دار الراتب الجامعية، بيروت ۱۹۹۹.
- ۱۹- لندا ل. دافيدوف، مدخل علم النفس، الدار الدولية للنشر والتوزيع، القاهرة ۱۹۸۳.
- ۲۰- د. مجدي عزيز إبراهيم، المنهج التربوي وتعليم التفكير، عالم الكتب، القاهرة ۲۰۰۵.
- ۲۱- د. محمد صابر عبيد، القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإقاعية، مطبعة اتحاد كتاب العرب، دمشق ۲۰۰۱.
- ۲۲- د. محمد صابر عبيد، حركية التعبير الشعري، دار مجدلاوي للنشر والتوزيع، عمان ۲۰۰۶ ص ۴۸.
- ۲۳- د. محمد مندور، الأدب وفنونه، ط ۷، شركة نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة ۲۰۰۹.
- ۲۴- د. ممدوح عبدالمنعم الكناني، سيكولوجية الإبداع وأساليب تنميته، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان ۲۰۰۵.
- ۲۵- د. مريم سليم، علم نفس التعلم، دار النهضة العربية، بيروت ۲۰۰۳.
- ۲۶- ناصر أحمد الخوالدة و يحيى إسماعيل عبد، تحليل المحتوى في مناهج التربية الإسلامية وكتبها، دار وائل، عمان ۲۰۰۷.
- ۲۷- ناصر أحمد الخوالدة و يحيى إسماعيل عبد، المناهج - أسسها ومدخلها وتصميمها ومبادئ بنائها ونماذج تطويرها، ناشرون زمزم، عمان ۲۰۱۱.
- ۲۸- وليم راي، المعنى الأدبي من الظاهرية الى التفكيكية، ت: د. يوثيل يوسف عزيز، مطابع دار الحرية، بغداد ۱۹۸۷.
- ۲۹- يوسف أبو العدوس، البلاغة والاسلوبية - مقدمات عامة، الاهلية للنشر والتوزيع، عمان ۱۹۹۹.
- فهرهنگ و ئينسكلۆپيديا:**
- ب زمانى عهري:**
- ۱- جبور عبدالنور، المعجم الأدبي، دار العلم للملايين، بيروت ۱۹۷۹.
- ۲- مجمع اللغة العربية، معجم مصطلحات الأدب، ج ۱، إشراف: فاروق شوشة و د. محمود علي مكّي، مطابع دار الجمهورية للصحافة، القاهرة ۲۰۰۷.
- ۳- د. ناصر الحاني، المصطلح في الأدب الغربي، بيروت ۱۹۶۸.
- ۴- مجدي وهبة و كامل المهندس، معجم المصطلحات الغربية في العربية والادب، مكتبة لبنان، بيروت ۱۹۷۹.
- ۵- د. محمد آتونجي، المعجم المفصل في الأدب، ج ۱، ط ۲، دار الكتب العلمية، بيروت ۱۹۹۹.
- ۶- مدحت عبدالرزاق الحجازي، معجم مصطلحات علم النفس - عربي. انكليزي. فرنسي، دار الكتب العلمية، بيروت ۲۰۱۲.
- ب زمانى ئينگليزى**
- Kathleen Morner & Ralph Rausch, Dictionary of Literary Terms, NTC Publishing Group, New Youk 1998. ۱-۱
- گوفار:**
- ب زمانى عهري:**
- ۱- د. حسين حمري، نظريات القراءة وتلقي النص الأدبي، مجلة العلوم الإنسانية - جامعة منتوري قسنطينة - الجزائر، عدد ۱۲-۱۹۹۹.
- ۲- وجيه القاسم، كيف تطور تفكير الطلبة من خلال مهارات العلم، مجلة: رسالة المعلم، عمان، ع ۳- المجلد الأربعون، أيلول ۲۰۰۰.
- سايتين ئه لكترونى:**
- ۱- محمد بكاي التلمساني، التدريس الهادف وآليات تحليل النص الأدبي، بحث منشور في الموقع الالكتروني (www.ta5atub.com).

٢- عثمان مصطفى و عبدالوهاب هاشم، قياس مدى
 إتقان تلاميذ الصف السابع من مرحلة التعليم
 الاساسي للمهارات الادبية الواجب توافرها بمقرر
 النصوص، بحث غير منشور، كلية التربية بقنا، جامعة
 أسيوط ١٩٩١م. / في الموقع الالكتروني :
 (kananaonline.com).

ملخص البحث

كُرس البحث لتحديد مهارات التحليل الأدبي للنصوص الأدبية في كتاب الصف الثامن لمرحلة الأساس في مدارس الأقليم ويركز على مواقع الضعف في المنهج المقرر الحالي الذي يقتصر على تلقين الطلبة ببعض المعلومات حول حياة الأديب ونتاجاته وشرح المعاني اللغوية للنص. وهذا مايبعد القسم الأدبي في المنهج المقرر من أهدافه في تنمية مهارات الطلبة للتحليل الأدبي وإحساسهم بالتناغم الموسيقي وفهمهم للنص وتذوقه.
 يتوزع البحث على مدخل ومبحثين: يتناول المدخل تكوين المفاهيم التي أعتمد عليها البحث ويشمل: المنهاج الدراسي، التطوير، المهارة، التحليل الأدبي، مهارات التحليل.
 يتناول المبحث الأول: أنماط مهارات تحليل قصائد المنهج الدراسي، ويشمل: تحديد غرض النص الأدبي، إستخراج الفكرة التي بني عليها النص، إستخراج القيم الموجودة في النص، تحديد نوع العاطفة، الإحساس بالتناغم الموسيقي للنص، تحديد الدلالات المختارة في النص، إستخراج المعاني في النص، تحديد الكلام الحقيقي والكلام المجازي في النص، إختلاف الاسلوب الإخباري عن الإسلوب الإنشائي.
 يتناول المبحث الثاني: تطبيق مهارات التحليل الادبي على النصوص المقررة في الكتاب. وفي النهاية تم عرض أهم النتائج التي توصل اليها البحث.

Abstract

This research identifies the skills of analysis for the literacy texts in the 8th grade primary schools curriculum in the Region. It concentrates on the weaknesses in the current curriculum, which is limited to indoctrinating students with information regarding the life of the writer and his work. Furthermore, it looks into the meanings of the text and the vocabulary. This distances the students from literacy analysis in the curriculum, and hence does not meet the goals of the literacy section in the curriculum which aims to building the capacity of students in literacy analyses, understanding the text and enjoying it.

The research is divided into a preface and two sections: The preface looks into the definitions of certain concepts used in this research, these include: Curriculum, development, skills, literacy analysis, analysis skills.

The first part of the research looks into the various analytical tools of literature in the curriculum. This includes purpose of the text, idea that the literacy text is generated from: values in the text, type of senses and feelings; the rhythm and units of the literacy text, extracting meanings in the text, identifying the figurative meanings, differentiating the different structural styles.

The second part of the research looks into the application of analysis skills on literacy texts in a typical lesson. And finally the most important findings of the research is put forward in the end.